

ประวัติ

องค์อุปเทพ ท่ามกงเยี่ย  
ศาลเจ้าท่ามกงเยี่ย ตรัง

泰國董里府  
譚公仙聖廟



ศาลเจ้าอยู่บ้านคู่มือ ประสงค์ตั้งวัดตรัง

## ภาพหน้าปก

ในศาลเจ้าท่ามกงเยี้ยตรง เป็นที่ประดิษฐานรูปเคารพไม้แกะสลักที่สร้างแทนองค์สมมุติไว้สักการบูชา พร้อมป้ายยันต์และเกี๊ยะปศุศักดิ์สิทธิ์ ได้อัญเชิญ องค์ยูวเทพ ท่ามกงเยี้ยสถิตย์ประจำในศาลเจ้าแห่งนี้เพื่อเป็นที่สักการบูชา ซึ่งบารมีแห่งกระแสนิพยศักดิ์สิทธิ์ของ องค์ยูวเทพ ท่ามกงเยี้ย แผ่ทั่วยังท่านที่มาสักการบูชา เสมือนหนึ่งได้เข้าเฝ้าตรงหน้าพระพักตร์ของพระองค์ท่านโดยตรงทีเดียว

ช่างภาพ นายมานิต เครือสุวรรณ

พิมพ์ครั้งที่ 1 พ.ศ.2541 (ค.ศ. 1998)

ยอดพิมพ์ 5,000 เล่ม

โรงพิมพ์อักษรทอง 101 ถนนหลังตลาด ต.ทับเที่ยง อ.เมือง จ.ตรัง



# องค์ยุทธเทพ ท่ามกุงหย่า



รูปเคารพ ประดิษฐานในศาลเจ้าท่ามกุงหย่า  
อำเภอตะกั่วป่า จังหวัดพังงา

## ภาพด้านหน้า

รูปเคารพอันศักดิ์สิทธิ์ องค์ยุทธเทพ ท้ามกงเยี้ย สมัยโบราณของจีน ได้อัญเชิญมาจากศาลาเทพเจ้า เต็ก เต้า เต็ง มณฑลทกวางตุง ประเทศจีน โดยบรรพบุรุษชาวจีนที่อพยพมาสร้างฐานะหลักแหล่งในประเทศไทย คือที่ อำเภอตะกั่วป่า จังหวัดพังงา เมื่อประมาณร้อยกว่าปีมาแล้ว องค์ยุทธเทพ ท้ามกงหย่า (สำเนียงเรียกของชาวพื้นเมืองจีนและ ถิ่นกำเนิดของท่าน) จึงประดิษฐานในศาลเจ้าท้ามกงหย่า อ.ตะกั่วป่า จ.พังงา ตั้งแต่สมัยนั้น ต่อมา พ.ศ.2539 คณะกรรมการของศาลเจ้าใน อ.ตะกั่วป่า ได้บูรณะศาลเก่าแก่แห่งนี้อย่างใหม่ พร้อมกับทาสีรูปเคารพบูชาของ องค์ยุทธเทพ ท้ามกงหย่า ให้เป็นของใหม่ ทำให้ปิดร่องรอยความเก่าแก่ดั้งเดิม สาธุศิษย์ชาว อ.ตะกั่วป่า นิยมเรียกท่านตามรูปลักษณะของรูปเคารพศักดิ์สิทธิ์ว่า องค์เทพสามแฉะ สันนิษฐานว่าคนจีนโบราณคงสร้างตามบุคคลิกลักษณะอดีตสมัยตอนท่านยังมีชีวิตเครื่องทรงเป็นแบบเด็กชายชาวจีนโบราณ ทรงเกศา ผูกรัดผมแฉะ ไว้สองข้าง

## คำนำ

ความเชื่อในเรื่องกฎแห่งกรรมของชาวพุทธมหายาน นอกจากยึดหลักปฏิบัติตั้งมั่นในศีลธรรม หมั่นสร้างบุญกุศลเพื่อความไม่ประมาทในชีวิต เหมือนกับความเชื่อของชาวพุทธเถรวาท ที่แตกต่างไปจากนี้คือ มีคตินิยมขอพรบารมีจากสิ่งศักดิ์สิทธิ์ โดยการบูชาสักการะองค์เทพทั้งหลายให้คุ้มครองปกป้องรักษาตน เพื่อพ้นภัยเคราะห์อุปสรรคทั้งปวง มีชีวิตอยู่เย็นเป็นสุขตราบใดที่ยังเวียนว่ายตายเกิด ต้องเพียรสร้างทานบารมี ละโลก โกรธ หลง เพื่อพัฒนาให้จิตบริสุทธิ์ยิ่ง ๆ ขึ้น จนถึงทางแห่งการพ้นทุกข์

การดำเนินชีวิตของชนในบางท้องถิ่น นิยมสร้างกองบุญ การกุศลกับประเพณีทางพระสงฆ์ไทย ขณะเดียวกันก็ร่วมบริจาคในกองบุญของมูลนิธิตามศาลเจ้าต่าง ๆ เป็นการบูชาเคารพในเทพเทวาทั้งหลายผู้มีหิริ โอตตัปปะ เมตตาต่อมวลมนุษย์ ความศรัทธานี้ได้รับการปลูกฝังมาจากอดีตบรรพชนจีนโพ้นทะเล โดยปฏิบัติตามประเพณีลัทธิพุทธมหายาน มีวัตถุประสงค์เพื่อช่วยสังคมและจรรโลงพระพุทธศาสนาเฉกเช่นปัจจุบันทุกวันนี้

สำหรับประเพณีไหว้องค์เทพต่าง ๆ ในจังหวัดตรังมี

มานานหลายชั่วอายุคน โดยมีความเคารพนับถือสักการะ  
ในองค์เทพที่สำคัญอย่างสูงส่งพระองค์หนึ่งเป็นการเฉพาะ  
คือ องค์ยูวเทพ ท้ามกงเยี้ย เปรียบประดุจเทพบิดรวงศ์  
ญาติผู้อาวุโสในหมู่ชาวตรังมานานนับศตวรรษ ทรงเป็น  
องค์แม่หลักที่เลิศด้วยอิทธิปาฏิหาริย์และความศักดิ์สิทธิ์  
เต็มเปี่ยมด้วยพระเมตตาต่อมวลมนุษย์ ทรงหยั่งถึงปัญหา  
และอนุเคราะห์ช่วยเหลือแก่ทุกคนชั้นอย่างเสมอภาค การ  
สร้างกุศลกับองค์เทพที่เคารพศรัทธา ย่อมเกิดปิติเสมือน  
แสงธรรมโชติเจดจ้าในจิตวิญญาณที่เต็มเปี่ยมด้วยสันติสุข  
ไม่เพียงแต่เฉพาะในจังหวัดตรังเท่านั้น ที่เคารพศรัทธา  
สักการะองค์ท่านอย่างกว้างขวาง แม้สาธุศิษย์ในจังหวัดอื่น  
ก็ได้ก่อตั้งมูลนิธิถวายองค์ท่าน อีกทั้งผู้สักการะชาวต่าง  
ประเทศทั้งใกล้ไกล มีมากเกินกว่าที่จะประมาณได้ ล้วนแต่  
ผูกพันซาบซึ้งในกระแสแห่งความเมตตาธรรม อันนำมา  
ซึ่งความศรัทธาต่อพระองค์นั้นแน่วแน่มั่นคงอย่างยิ่ง

คณะกรรมการสาธุศิษย์ จึงตั้งเจตนารมณ์นำพระ  
เกียรติคุณประวัติ องค์ยูวเทพ ท้าม กง เยี้ย มาเผยแพร่สู่  
สาธารณชน เพื่อแสดงถึงซึ่งความกตัญญูกตเวทิตุณในองค์  
ท่าน โดยเฉพาะอย่างยิ่งหนังสือเล่มนี้สำเร็จเป็นรูปธรรม

โดยได้รับการสนับสนุนจากบุคคลที่สำคัญ ซึ่งเป็นกำลังหลักในการจัดพิมพ์สองท่านคือ คุณทรงสิน ลีลาชุดิพงศ์ (李譚水) ฝ่ายเสนอริเริ่มและอุปถัมภ์ทุนทรัพย์ส่วนหลัก คุณสมเกียรติ แซ่ตั้ง (陳鐵霖 นำไทย) ได้เสียสละอุทิศเวลารวบรวมข้อมูลและแปลบันทึก ประวัติตำนานต้นฉบับที่คัดลอกจากหลักศิลาจารึกเก่าแก่วัดเก่ามั่งกร วัดโบราณสถานอนุสรณ์สร้างถวายรำลึกแด่ องค์ยูวเทพ ท้ามกงเยี้ยในประเทศจีน รวมทั้งผู้สนับสนุนอื่น ๆ ทุกท่านที่มีได้กล่าวนามทั้งหมด จึงขอกราบขอบพระคุณท่านทั้งหลายอย่างยิ่ง ณ โอกาสนี้

ขอพรจาก องค์ยูวเทพ ท้ามกงเยี้ย จงคลบันดาลให้คณะศิษย์ผู้จัดทำและครอบครัว ตลอดจนเจ้าภาพพิมพ์หนังสือทั้งหมดและผู้อ่านทุก ๆ ท่าน จงประสบแต่ความสมบูรณ์พูนผลด้วย อายุ วรรณะ สุขะ โภคะ พรชัย ทุกประการเทอญ.

คณะกรรมการและเหล่าศิษย์  
มุนิธิ ธรรมคง ผู้จัดทำ  
(ศาลเจ้าท้าม กง เยี้ย ตรัง)

# สารบัญ

ความศรัทธาที่ชาวตรังมีต่อองค์ยุทธท่อม ท่อม กง เยี้ย .....	1
ประวัติความเป็นมาและการก่อสร้างศาลเจ้าท่ามกงเยี้ย	
ในจังหวัดตรัง .....	4
การสื่อถึงองค์ยุทธท่อมท่อมกงเยี้ย .....	8
คณะกรรมการที่บริหารดูแลศาลเจ้า .....	10
ฉ. ถิ่นกำเนิดในประเทศจีน .....	15
วัยเยาว์ตอนต้น .....	18
ย่อส่วนหินยักษ์ .....	21
ขว้างก้อนหินเรียกนกอินทรี .....	24
ลุ่มปลาดักกุ้ง - โปะดินเหนียวบนตัววัวกลายเป็นวัวอ้วนพี .....	26
ท่อนไม้ฟาดหญ้าเตียนเป็นหน้ากลอง - เสกใบไม้เป็นปลา .....	32
ล้างโอง .....	34
ขึ้นเขาไปตัดหญ้า .....	36
สะกดเสือให้เชื่อง .....	38
ยืมขาแทนฟันส้อยยาย .....	40



จับงูยักษ์ .....	43
สาดน้ำจากลายเป็นฝนช่วยดับไฟ .....	45
วันสำเร็จมรรคผล ละสังขาร .....	52
ภูเขาเก้ามังกรยุคเก่า .....	54
ความแปลกของแดนศักดิ์สิทธิ์ .....	55
ภูมิทัศน์ของภูเขาเก้ามังกรแดนทิพย์แดนศักดิ์สิทธิ์ .....	55
บารมีช่วยให้พ้นภัย .....	57
ภูเขาเก้ามังกรยุคปัจจุบัน .....	58
อนุสรณ์รำลึก องค์ยูวเทพผู้ทรงฤทธิ์ เทพเจ้าแห่งความ เมตตาของมวลมนุษย์ .....	60
พิธีเริ่มกำหนดขึ้น .....	64
วันเทศกาลที่สำคัญของวัดเก้ามังกร (九龍峰祖廟)	
ประเทศจีนในรอบปี .....	66
วันเทศกาลที่สำคัญในรอบปีของศาลเจ้าท่ามกงเยี้ย จ.ตรัง .....	67



## องค์ ยุวเทพ ท่อม กง เยี้ย

พระผู้ทรงอิทธิฤทธิ์กฤษดาภินิหารโปรดมวลมนุษย์

ความศรัทธาที่ชาวตรังมีต่อองค์ยุวเทพ ท่อม กง เยี้ย

องค์ยุวเทพ ท่อม กง เยี้ย ท่านเป็นองค์เทพที่ผูกพันกับชาวตรังเชื้อสายจีนมานานแล้ว ชาวตรังส่วนใหญ่ล้วนมาขอबारมีจากองค์ท่านให้ขจัดปัดเป่าทุกข์และพึ่งพาในทุกเรื่องซึ่งองค์ยุวเทพ ท่อม กง เยี้ย ก็ได้โปรดแผ่เมตตาช่วยเหลือผู้มาสักการะท่านให้สมปรารถนาทุก ๆ คน ได้อย่างน่าพิศวงยิ่ง

การขอพรอธิษฐานจิตที่ศาลเจ้าขององค์ท่านนั้น มักจะบนบานด้วยหมูย่าง (จะเป็นชิ้นหรือทั้งตัวสุดแล้วแต่เรื่องสำคัญมากหรือน้อยและฐานะของตน) น้ำมันตะเกียง ผลไม้และขนมที่มีนามมงคล ประทัด นอกจากนี้ยังมีการบนด้วยการจุดธูปบูชาขนาดยักษ์ถวายและอื่น ๆ ฯลฯ ซึ่งสิ่งของที่ใช้แก้บนนั้น กล่าวกันว่าเพื่อเป็นการเซ่นไหว้ให้กับบริวารขององค์ท่อมกงเยี้ยนั่นเอง เมื่อการบนบานประสบผลสำเร็จดังปรารถนาให้นำสิ่งของที่บนบานไว้นั้น ๆ ไปแก้บนที่ศาลเจ้าในภายหลัง

บุคคลใดก็ตามยามเมื่อประสบปัญหาที่ไม่อาจแก้ไขด้วยตนเอง ก็มักจะไปขอความช่วยเหลือจากอิทธิปาฏิหาริย์ขององค์ท่ามกงเยี้ยให้ช่วยขจัดปัดเป่าทุกข์ภัยนั้น นับแต่อดีตมาถึงปัจจุบันนี้มีมากมายเหลือคณา ดังนั้นความศรัทธาจึงตรึงอยู่ในจิตใจของชาวตรังอย่างแน่นแฟ้น สังเกตได้จากครอบครัวเชื้อสายจีนส่วนใหญ่ในอำเภอเมืองและอำเภอใกล้เคียง นิยมตั้งชื่อบุตรหลาน นอกจากตั้งชื่อไทย ก็ยังมีชื่อจีนอีกชื่อหนึ่ง โดยขึ้นต้นชื่อจีนในตัวแรกว่า “ท่าม” และตามหลังด้วยชื่อตัว การตั้งชื่อโดยให้มีชื่อในตัวแรกตามแซ่ขององค์ท่าม กง เยี้ย นั้นมีวิธีการคือไปบอกวัน เดือน ปี ของเด็กที่เกิดกับเจ้าหน้าที่ศาลเจ้า ให้เลือกนามที่เหมาะสมกับเด็ก ได้ชื่อแล้วให้โยนปวยตามดูว่าใช่หรือไม่ อันหมายถึงได้ยกเด็กให้เป็นลูกขององค์ยูวเทพท่ามแล้ว เพื่อจะได้เป็นสิริมงคลอยู่ในความคุ้มครองขององค์ท่าน เด็กจะได้เจริญเติบโตมีชีวิตที่ดี และปลอดภัยตลอดไป

กล่าวกันว่าองค์ท่ามกงเยี้ยยังมีความเป็นเลิศในด้านการรักษาความเจ็บป่วย ประทานบุตรแก่ผู้ที่มีลูกยาก และบันดาลฝนเป็นพิเศษ นอกจากนี้การสละทรัพย์เพื่อสร้าง

บุญกุศลร่วมกับองค์ท่ามกงเยี้ย ในเวลาที่ไปอธิษฐานจิต หรือกรรมเมื่อถึงเทศกาลของงานที่จัดขึ้นตามฤกษ์วาระ สำคัญต่าง ๆ ทางศาลเจ้าจะเปิดบริการตลอดทั้งกลางวันและ กลางคืน เพื่อให้สาธุชนได้เคารพสักการะบูชาเป็นพิเศษ ส่วนเงินทรัพย์สินที่ได้รับบริจาคทั้งหมดจะรวบรวมไว้ในนาม มูลนิธิธรรมคง ซึ่งได้นำออกไปทำคุณประโยชน์แก่ผู้ที่ เดือดร้อนในรูปแบบต่าง ๆ ตามความเหมาะสมนั้น ๆ เป็น ประจำทุกปี

บุญกุศลที่สั่งงานนี้เป็นบริสุทธิ์ธรรมโชติ จากกระแส ธรรมบันดาลของสิ่งศักดิ์สิทธิ์ซึ่งองค์ท่ามกงเยี้ย เทพผู้สูงส่ง หรืออีกนัยหนึ่ง ท่านยูวเทพ อดีตบรรพบุรุษของชาวตรัง จากประเทศจีน ได้สถิตเป็นมิ่งศรีเทพประจำจังหวัดตรัง ใน ศาลเจ้าคู่บ้านประจำเมืองตรัง ณ ที่นี้ตลอดกาลนาน จนถึง อนาคตเบื้องหน้าอันประมาณมิได้



## ประวัติความเป็นมาและการก่อสร้าง ศาลเจ้าท่ามกงเยี้ย ในจังหวัดตรัง

เริ่มต้นจากบุคคล 3 ท่าน ซึ่งต่อมาภายหลังได้เป็นกรรมการของศาลเจ้า คือ นายสมเกียรติ แซ่ตั้ง นายสายน้ำ เรืองชัยปรากฏ (ไทรงาม) และนายสิน แซ่บู๊ ได้ไปพบบุคคลผู้หนึ่งเป็นชายชราอายุประมาณ 90 กว่าปี ที่บ้าน ณ บริเวณสามแยกกะพัง ชื่อนาย ท่ามหวา แซ่เจ็ง ภายหลังต่อมาก็เป็นผู้ดูแลศาลเจ้า ได้เล่าย้อนถึงอดีตที่ได้อัญเชิญท่านยวเทพท่ามกงเยี้ย ว่ามีความเป็นมาเริ่มต้น โดยมีชายผู้หนึ่งซึ่งเป็นชาวอำเภอห้วยจิ่ว อันเป็นบ้านเกิดขององค์ยวเทพนั่นเอง ชายผู้นั้นมีความเป็นอยู่ในประเทศจีนอย่างแร้นแค้นยากลำบาก เห็นผู้คนในท้องถิ่นในขณะนั้นนิยมอพยพไปเสี่ยงชีวิตเอาดาบหน้า ในต่างแดนนอกประเทศจีน จึงคิดอยากออกไปนอกประเทศจีนบ้าง การเดินทางในสมัยนั้นเดินทางไปทางน้ำ โดยเรือสำเภาก็มีความเสี่ยงภัยสูงมาก ถ้าเรือได้ไปถึงฝั่งก็รอดชีวิต หากเรือจมก็ตายไป สุดแล้วแต่เรือสำเภาก็จะไปขึ้นฝั่งถึง ณ ที่ใดมิได้มีจุดหมายปลายทางที่แน่นอน ชายผู้นั้นจึงอัญเชิญเจ้า



ในกระถางรูปที่บูชาของคัวยเทพท่ามกงเยี้ย กับยันต์ติดตัวไว้คุ้มครองตน และเริ่มออกเดินทางในปี พ.ศ.2428 (ค.ศ. 1885) โดยคิดว่าเรือจอดฝั่งที่ประเทศใดก็จะไปลง ณ ที่ประเทศนั้น ซึ่งมักจะเป็นประเทศต่าง ๆ ใน เอเชียอาคเนย์ เช่น ลาว ไทย เวียดนาม อินโดนีเซีย สิงคโปร์ เป็นต้น ในที่สุดเรือก็ได้มาจอดที่ประเทศไทย มิได้จมหายไปเสียก่อน เขาจึงได้มาอยู่ที่เมืองไทย หลังจากขึ้นฝั่งแล้วก็ออกหางานทำไปเรื่อย ๆ จนกระทั่งมาถึงจังหวัดตรัง ได้อาศัยอยู่บริเวณที่เป็นศาลเจ้าในปัจจุบันนี้นั่นเอง โดยสร้างที่อยู่อาศัยเป็นกระท่อมเล็ก ๆ ยังชีพด้วยการปลูกผัก ขณะเดียวกันก็จัดหาโต๊ะ กระถางรูป มาเพื่อบูชาสักการะยันต์ที่อัญเชิญของคัวยเทพ ท่ามกงเยี้ย โดยให้บูชาถึงองค์ท่านเป็นประจำทุก ๆ วันซึ่งมิได้มีสิ่งใดพิเศษให้ปรากฏ ต่อมามีบุคคลอื่น ๆ ก็มาสักการะกราบไหว้ด้วย ก็มีเหตุเลื่องลือถึงความศักดิ์สิทธิ์ขององค์ท่าน สามารถบันดาลรักษาโรคภัยไข้เจ็บให้หาย และช่วยให้สัมฤทธิ์ผลในสิ่งต่าง ๆ ที่ขอพรจากองค์ท่าน ยุวเทพ ท่ามกงเยี้ย มีมากมายหลายหลาก ทำให้มีผู้คนหลั่งไหลมากราบไหว้มากยิ่ง ๆ ขึ้น จนต้องขยับ

ขยายกระท่อมปลูกให้ใหญ่กว่าเดิม แต่กระนั้นก็ไม่เพียงพอแก่การรองรับผู้คน กระท่อมต้องขยับขยายปลูกใหม่ถึงสามครั้ง ในที่สุดจึงได้ก่อสร้างใหญ่จนกลายเป็นตึกถาวร ในปี พ.ศ.2496 (ค.ศ.1953) ช่วงระยะที่ก่อสร้างตึกอยู่ก็ยังมีการขยายสร้างต่อเติม เพื่อให้เพียงพอแก่การรองรับคนที่หลั่งไหลมาสมัครระองค์ยุทธ ทานจึงได้มาประทับร่างทรง เพื่อชี้แนะการตั้งโต๊ะหมู่บูชาให้เป็นทางการอย่างถูกต้อง ซึ่งได้สร้างศาลเจ้าให้เป็นตึกถาวร โดยการดำเนินการของนายสิน แซ่ปู้ จนกระทั่งสำเร็จ แต่ยังคงขยายสร้างห้องเก็บของ ห้องเสมียน ระหว่างที่ก่อสร้างอยู่นั้น เงินที่ต้องใช้จ่ายในการก่อสร้างมีไม่เพียงพอ แต่องค์ยุทธ ทามกงเยี้ย ได้เข้าประทับทรงสั่งให้สร้างต่อเติมไป เงินจะมาเพิ่มขึ้นเอง จึงขยายสร้างห้องรักษาผู้ป่วย โรงทาน พร้อมทั้งชุดสระน้ำใหญ่ 2 สระ สระหนึ่งไว้เลี้ยงปลาที่มีคนนำมาปล่อย อีกสระหนึ่งไว้สำหรับปล่อยเต่าและตะพานน้ำ ปัจจุบันสระตะพานน้ำและเต่าถูกยกเลิกไปแล้ว เพราะมีคนมาขโมยจับไปกิน ทั้งยังทำให้สกปรก สระจึงถูกปล่อยให้ทิ้งร้างไปโดยปริยาย ระยะเวลาที่องค์ทามกงเยี้ย

ได้ถูกอัญเชิญจากประเทศจีนมาถึงจังหวัดรัง นับเวลา  
ช่วงต้นที่ยังไม่มีปรากฏการณ์ใดๆ ในระยะแรกนั้นประมาณ  
68 ปี จากนั้นมาจนถึงปัจจุบันนี้ เมื่อท่านได้สำแดงบุญญา  
ภินิหารช่วยผู้คนที่ทุกข์ยาก และเดือดร้อนเป็นระยะเวลาอีก  
44 ปี รวมระยะเวลาแรกเริ่มมาจนถึงวันนี้ประมาณ 112 ปี  
ที่องค์ท่านกงเยี่ย ได้มาสถิตย์อยู่กับลูกหลานสาธุศิษย์ทั้ง  
หลาย



## การสื่อ กับองค์ยุทธเทพท่ามกงเยี้ย

ในอดีตเคยมีร่างทรงที่ องค์ท่ามกงเยี้ย เข้าประทับทรง ในสมัยแรกเข้าประทับทรงนายเหล้าชาวม (ไม่ทราบแซ่) ชาว อำเภอย่านตาขาว ต่อมาร่างทรงถึงแก่กรรมเมื่อปี พ.ศ.2516 หลังจากนั้นก็ได้มีการประทับทรงผู้ใดอีกเลยแม้กระทั่ง ปัจจุบันทุกวันนี้ แต่จะมีการสื่อตอบผู้มาสักการะถาม ทางใบเซียมซี ให้เข่าด้วขอใบเซียมซีหน้ารูปบูชาอัน ศักดิ์สิทธิ์ของท่านในศาลเจ้า โดยขอถามครั้งละ 1 คำถาม ต่อการเข่าด้วขอใบเซียมซี 1 คำตอบ ซึ่งการเฉลยตอบ ปัญหาล้วนทราบกันทั่วไปว่า ตอบผู้ถามได้อย่างแม่นยำยิ่ง นัก ใบเซียมซีมี 3 สี สีขาวหมายความว่าดีเลิศ ผลที่หวังไว้ จะสำเร็จดังปรารถนา สีเหลือง ผลที่หวังไว้อยู่ในระดับ กลาง สีแดงแสดงว่าไม่ดีไม่สมปรารถนา ต้องสะเดาะห์ เคราะห์ เช่น ถวายน้ำมันตะเกียงบูชา ฯลฯ ส่วนการบนบาน ขอให้งานบางอย่างสำเร็จหรือไม่นั้น ให้โยนปวยตามดู ถ้า คั่วทั้งสองอันหรือหงายทั้ง 2 อัน แสดงว่าไม่สำเร็จดังมุ่ง หวัง จะต้องบนบานถวายเครื่องสักการะอย่างหนึ่งอย่างใด ที่ นิยมคือ บนบานด้วยหมูย่าง จะเป็น 1 ก.ก. หรือ 2 ก.ก. หรือ

ทั้งตัว จากน้อยไปหามาก หรือตามความสำคัญของกิจการนั้น ๆ แล้วโยนปวยตามดู ถ้าคว้าอันหยางอันคือได้รับผลสำเร็จ ภายหลังผลเป็นที่สำเร็จแล้ว ให้แก้บนในเวลาไม่นานเกินไป





## คณะกรรมการที่บริหารดูแลศาลเจ้า

คณะกรรมการที่เข้ามาดูแลและบริหารศาลเจ้าเริ่มมีครั้งแรก เมื่อได้สร้างกระท่อมครั้งที่ 3 ซึ่งมีลำดับมาดังนี้

รายนามคณะกรรมการ ตำแหน่ง ระยะเวลาดำรงตำแหน่ง

1. นายกู แซ่จ้ง เป็นผู้ดูแลศาลเจ้า ประมาณ 10 กว่าปี
2. นายอิน แซ่จั่ว (เมื่อสร้างตึกถาวร) " 12 ปี
3. ปลัดดำ แซ่อึ้ง " ปี 1962-74 รวม 12 ปี

ระยะนี้มีการขัดแย้งระหว่างปลัดดำกับร่างทรง ปลัดดำจึงลาออกไป

องค์ยูวเทพท้ามกองเยี่ยจึงได้เข้าประทับทรง และองค์ท่านเป็นผู้ชี้เลือกกรรมการเข้ามาบริหาร 3 ท่านคือ

4. ก. นายสมเกียรติ แซ่ตั้ง (นำไทย) เป็นผู้จัดการ

ปัจจุบันยังดำรงตำแหน่งอยู่

- ข. นายแคว้งไถ่ แซ่อึ้ง (แคว้งไถ่) เป็นเสมียน

ดำรงตำแหน่ง 10 กว่าปี (ถึงแก่กรรม)

- ค. นายซือไผ แซ่ปึง (บันเซ่งเฮง) เป็นเหรียญก

ดำรงตำแหน่ง 3-4 ปี ปี 1974-1977 (ถึงแก่กรรม)

ต่อมามีกรรมการเข้ามาบริหารดูแลศาลเจ้าเพิ่มขึ้นอีก 3

ท่าน คือ

5. ก. นายสิน แซ่ฉั่ว (กรรมการเก่าที่เป็นใหม่) ที่ปรึกษา  
ข. นายฉิน เทียงธรรม เป็นเจ้าของโรงพระ ปี 1972-1976  
ปัจจุบันถึงแก่กรรม

ค. นายแดง แซ่เจ็ง รองเจ้าของศาลเจ้าประมาณ 14 ปี  
ปัจจุบันถึงแก่กรรม

อีก 4 ท่าน เป็นกรรมการทั่วไป

ง. นายซั่ม เสาวภาค (ผู้ดูแลศาลเจ้า)

จ. นายสิน บุญเจริญ (แซ่ปู้) (ผู้ดูแลศาลเจ้า)

ฉ. นายหยิม แซ่ลิ้ม (ผู้ดูแลศาลเจ้า)

ช. นายมุก แซ่จ้ง (ผู้ดูแลศาลเจ้า)

ส่วนตำแหน่งเหรียญกษาณศให้ดำรงตำแหน่งใน  
หน้าที่คราวละ 4 ปี มีดังนี้

1. นายฮวด แซ่เต้ ต่อมาลาออก
2. นายยี่ ไทรงาม ดำรงตำแหน่ง 8 ปี (ถึงแก่กรรม)
3. นายยี่น ว่องเจริญ (นายกิมหยุ่น แซ่หว่าง)

ปัจจุบันดำรงตำแหน่งอยู่

คณะกรรมการที่ดำรงตำแหน่งในขณะปัจจุบันมีทั้ง  
กรรมการเก่าที่ยังคงดำเนินงานบริหารอยู่ และคัดเลือก

## เพิ่มเติมเข้ามาดำรงตำแหน่งใหม่ดังต่อไปนี้

### คณะกรรมการเก่า

### ดำรงตำแหน่ง

1. นายสายน้ำ เรืองชัยปราการ เลขานุการศาลเจ้า
2. นายยรรยง วิโนทัย (แซ่ฉั่ว) ที่ปรึกษา (ถึงแก่กรรม)

### คณะกรรมการใหม่

1. นายยี่น ว่องเจริญ เทรัญญิก
2. นายรุ่งโรจน์ สว่างสมุทร ผู้ตรวจตราสอดส่อง  
(รับการแต่งตั้งจากกระทรวงมหาดไทย)
3. นายสุนทร พงศ์เจริญพิทย์ ผู้ปกครองศาลเจ้า  
(รับการแต่งตั้งจากกระทรวงมหาดไทย)

กิจกรรมของศาลเจ้าท่ามกงเยี้ย ซึ่งจดทะเบียนตาม  
กฎหมายในนามมูลนิธิธรรมดง ช่วยงานสาธารณกุศลมีดังนี้  
กิจกรรมประจำปี

#### 1. ช่วยบรรเทาทุกข์ภัยธรรมชาติ เช่น

1.1 วาทภัย

1.2 อัคคีภัย

1.3 อุทกภัย และภัยอื่น ๆ

โดยช่วยเหลือในรูปของสิ่งของและเงินสด

#### 2. ด้านการศึกษา

2.1 ช่วยทุนการศึกษา

2.2 ทุนอาหารกลางวันสังกัด ร.ร. ประถม โดยจ่าย  
งบประมาณเป็นรายปี ปีละ 40,000 บาท ตลอดไป

3. กิจกรรมพิเศษอื่น ๆ (กรณีตามแต่เหตุปัจจัยเป็นสำคัญ)  
เช่น

3.1 วันที่ 12 มกราคม 2541 บริจาคทองคำน้ำหนัก  
30 บาท และผู้ที่มาสักการะสมทบทองคำอีก 10 บาท ใน  
นามศาลเจ้าโรงพระท่ามกงเยี้ย ให้กับ ฯพณฯ ท่านนายก  
รัฐมนตรีชวน หลีกภัย ในรายการไทยช่วยไทย เพื่อกอบกู้  
สถานะเศรษฐกิจตกต่ำชำระหนี้เงินกู้แก่ ไอ เอ็ม เอฟ ประเทศ  
สหรัฐอเมริกา

3.2 ในรายการไทยช่วยไทยเช่นกัน ได้บริจาคเงินสด  
50,000 บาท ในนามมูลนิธิธรรมคงเฟื่องมอบแก่ท่าน  
ผู้ว่าราชการจังหวัดตรัง นายสวัสดิ์ กฤตราชนันต์ สมทบ  
ทุนชำระหนี้ ไอ เอ็ม เอฟ

3.3 วันที่ 24 มีนาคม 2541 มูลนิธิธรรมคง บริจาค  
เงินช่วยโครงการจัดหาครุภัณฑ์ที่ขาดแคลนของโรงพยาบาล  
ตรัง เป็นเงิน 100,000 บาท (หนึ่งแสนบาท) ในวโรกาส  
วันครบรอบ 84 พรรษา ถวายแด่สมเด็จพระสังฆราช ณ  
โรงพยาบาลตรัง

譚公的傳說





## ประวัติองค์เทพผู้ศักดิ์สิทธิ์ทรงกฤษดาภินิหาร

ท่าม กง เยี้ย

### ณ ถิ่นกำเนิดในประเทศจีน

ความเป็นมาของแดนศักดิ์สิทธิ์วัดเก้ามังกร (九龍峰祖廟) บนภูเขาเก้ามังกร และศาลา เต็ก เต้า เต็ง (德道亭) เชิงเขาตรงที่ละสังขาร ณ ตำบลห้วยดั่ง อำเภอห้วยจีว มณฑลกว๋างตุ้งของประเทศจีนตอนใต้ บริเวณเชิงเขาและบนยอดเขาเก้ามังกร เป็นสถานที่ตั้งของศาลาเด็กเต้าเต็ง และวัดโบราณชื่อวัดเก้ามังกร สถานที่ศักดิ์สิทธิ์รำลึกแด่เทพผู้ทรงมหิทธานุภาพ ท่าม กง เยี้ย หรืออีกสมญานามหนึ่งของท่านคือ องค์ยูวเทพผู้ทรงฤทธิ์ อันมีประวัติมานานแต่ครั้งโบราณกาล กล่าวไว้ว่าคุณประโยชน์และสิ่งที่ท่านบำเพ็ญเพื่อผู้อื่น เป็นที่เลื่องลือไปทั่วสี่คาบสมุทร ดำนานที่สำคัญของศาลา และวัดโบราณเก่าแก่แห่งนี้มีมานานหลายชั่วอายุคน ซึ่งระบุว่าศาลาได้สร้างขึ้นในยุคต้นราชวงศ์หมิง (ค.ศ.1383) ประมาณ 600 กว่าปีมาแล้ว ส่วนวัดสร้างใน ค.ศ. 1434 เหล่าผู้ศรัทธารุ่นหลังยกย่อง

เอ่ยถึงท่านด้วยความเคารพบูชาว่า “ท่านกงเยี้ย” ชาวจีน หมายถึงองค์ปู่ท่าน ผู้ทรงอิทธิฤทธิ์ (กง แปลว่า ปู่ เยี้ย คือ เทพผู้ศักดิ์สิทธิ์)

องค์ยูวเทพเกิดตอนปลายราชวงศ์หรงวนคาบกับต้นราชวงศ์เหม็งของจีน (ตรงกับสมัยอยุธยาตอนต้นของสมเด็จพระบรมราชาธิราชที่ 1 ของไทย) ถิ่นกำเนิดก็คือเมืองกุยสร้อยในสมัยโบราณ ปัจจุบันนี้คือที่ตั้งของหมู่บ้านท่ามกักตามชื่อของตระกูลท่าม ปัจจุบันนี้คนในท้องถิ่นที่สืบสกุลมาจากแซ่ท่าม ยังคงมีอาศัยอยู่ที่หมู่บ้านท่ามกัก (ชนท้องถิ่นคือชาวจีนแคะ) วันเวลาเปลี่ยนไป ภูมิประเทศได้ถูกคลื่นเซาะแปรสภาพกลายเป็นทะเล บริเวณที่เป็นหมู่บ้านก็เลื่อนเข้าไปในมุมของสันดอนติดกับแผ่นดินใหญ่

จากหลักฐานตำนานของวัดเก่ามังกร ได้บันทึกถึงบุคคลลักษณะอันเด่นพิเศษขององค์ยูวเทพ ท่ามกงเยี้ย ว่าท่านมีบารมีแห่งอิทธิฤทธิ์และบุญฤทธิ์โดยกำเนิด จนปรากฏประจักษ์ชัดในช่วงอายุเยาว์วัยประมาณ 7-8 ขวบ ท่านแสดงปรากฏการณ์อันน่าพิศวงมากมาย จนหมู่ประชาชนเลื่องลือตั้งแต่ยุคสมัยนั้นจนกระทั่งปัจจุบันนี้ บัณฑิตทั้ง

หลายได้บันทึกเรื่องราวที่สำคัญเกี่ยวกับองค์ท่านในหลายๆ เรื่อง อีกทั้งยังมีบันทึกจดหมายเหตุตอนหนึ่ง บรรยายประวัติชีวิตขององค์ท่าน ที่มีเหตุให้ได้พบปะกับข้าหลวงแห่งเมืองกุยสุรธานี ซึ่งส่วนราชการของรัฐได้จดบันทึกเป็นหลักฐานทางประวัติศาสตร์ อ้างอิงความเป็นบุคคลที่อยู่เหนือปฏุนจริงในสมัยนั้น ในอีกแง่หนึ่งให้คนรุ่นหลังได้ขบคิดและศึกษาต่อไป



## วัยเยาว์ตอนต้น

องค์ยูวเทพถือกำเนิดในสกุลแซ่ท่าม นามว่า อุ๊เต็ก อายุได้ 3 ขวบ บุพการีทั้งสองต่างได้เสียชีวิตจากท่านไป อาผู้ชายได้เลี้ยงคุณานสืบต่อมา ตอนเยาว์วัยท่านช่วยเลี้ยงวัวให้อา แต่ส่วนใหญ่ท่านมักจะไปอาศัยอยู่บ้านของยายอีกที หมู่บ้านนี้ซึ่งอยู่ถัดไปชื่อว่า หมู่บ้านหม้ายเถียนซุน (บ้านนาข้าวสาเลิ) โดยช่วยงานต่าง ๆ และเฝ้าเลี้ยงวัวให้ยายตามสภาพความเป็นอยู่ของชาวชนบทเป็นนิจ

ในยุคอดีตกาลของหมู่บ้านหม้ายเถียนซุน เมื่อฤดูใบไม้ผลิได้หมุนเวียนมาบรรจบครบปีอีกวาระหนึ่ง ตรงกับเทศกาลปีใหม่วันตรุษจีน วันแห่งความสุขสันต์ของฤดูกาล ดังเช่นทุก ๆ ปีที่ผ่านมา

อากาศบริสุทธิ์ยามเช้าของป่าเขาลำเนาไพรนำความชุ่มฉ่ำของสายน้ำไหลเอื่อย ๆ ผ่านโจดหินริมผา ลมอ่อนพัดแผ่ว ๆ เป็นระยะ ๆ ผ่านทุ่งข้าวสาเลิเขียวขจี ธรรมชาติงดงามหาใดปาน น้ำค้างพร่างพร่าจับตา ระยิบระยับเหมือนเกล็ดเพชรประกายรุ่ง ทุ่งบุปผาไม้ดอกพฤษชาติบานสะพรั่งหอมกรุ่นทั่วทุ่งดงไพรบนเขาสูง กลีบแย้มสีสรรชูช่อเบิกตระการ

ตา แผลงผึ่งสารวนเสาะคล้าหาน้ำหวาน จิ้งหรีดแมลง  
ไพรประสานเสียงร้องกริกระงมฟังเหมือนดังดนตรี ผีเสื้อ  
ปีกงามเรีงระบำ นกน้อยเจื้อยแจ้วเจรจาบนกิ่งไม้ ทุ่งข้าว  
สาละเขียวจีเหมือนพรมยักย่นผืนใหญ่ปูแผ่ไปทั่วพื้นแผ่นดิน  
สะท้อนกับสีเงินยวงของสายธารไหลเลียบหน้าผา ไม่รู้ว่า  
ไปสิ้นสุดแห่งหน ณ ที่ใด ธรรมชาติอันบริสุทธิ์บ้านป่าแห่ง  
คงไพรสงบเรียบของชนบทบริเวณหมู่บ้านใกล้ภูเขาแก้มังกร

เด็ก ๆ กลุ่มหนึ่งต่างขี้ว้าวของตน คบคานองขึ้นไป  
บนเนินสูงบนภูเขา ส่งเสียงขับขานร้องเพลงอย่างเบิกบาน  
สำราญใจ มีเด็กน้อยร่างใหญ่โตแข็งแรงล้ำสันกว่าเพื่อน ๆ  
ในกลุ่มเหล่าเด็ก ๆ พวกนี้ จึงถูกเรียกกันติดปากว่า เจ้าโต  
นำหน้ากลุ่มเด็กเลี้ยงว้าวมุ่งไปยังบนภูเขา มองไกล ๆ ดูราว  
กับขบวนกองคาราวานม้า เคลื่อนตัวเลือนหายไปในสาย  
หมอกที่แผ่กระจายขมุกขมัวดั่งละอองสีขาวในยามเช้า จน  
ลับสายตาในเหลือบเขาหมอกขาวนั้น

บนยอดภูเขามีลานโล่งและหญ้าสด เด็ก ๆ ต่างลงจาก  
หลังว้าวของตนเพื่อปล่อยฝูงว้าวไปเล่นหญ้าอ่อนอย่างอิสระเสรี  
เว้นแต่ท่านองค์ผู้เฒ่า แต่เพียงผู้เดียวยังมีขอมลงจาก



หลังวัวของตน แต่กลับควบเร็วขึ้นอย่างคาดโผน สองเท้า  
ยืบบนหลังวัวของตนที่กำลังโจนทะยานควบมาอย่างรวดเร็ว  
มียึดเชือกยืบบนหลังวัวควบไปรอบ ๆ ลานหญ้าได้  
ประมาณ 20 นาที แล้วก็กระโดดขึ้นไปเบี่ยงบนฟ้าสูงลิบลัว  
จากนั้นก็ม้วนตัวดีลังกลางมาหลายดลป แล้วจึงยืบบนพื้น  
ดิน เหล่าเพื่อน ๆ ทั้งหมดรู้สึกทึ่งและตะลึง ล้วนแต่ชื่นชม  
ในความสามารถที่แปลกตาน่าพิศวง เด็ก ๆ ทั้งหลายยกย่อง  
เปรียบท่านว่าเป็นขุนหงอกอง (เห้งเจีย) แห่งยุค จึงได้พร้อมใจ  
กันตั้งสมญานามแก่ท่านใหม่ว่า “ยูวเทพ ผู้ทรงฤทธิ์” ตั้ง  
แต่นั้นมา



## ย่อส่วนหินยักษ์

ฝูงวัวเล็มหญ้าอยู่อย่างเพลิดเพลิน เด็ก ๆ ก็หันมาจับกลุ่มเล่นกันอย่างมีความสุข เจ้าโตซึ่งเป็นเด็กตัวโตกว่าใครในกลุ่มอยากทำเพื่ออวดกำลังของตนกับเพื่อน ๆ จึงชักชวนให้พวกเพื่อน ๆ มาประลองกำลังโดยดึงเชือกกับเด็ก ๆ เด็กทุกคนพ่ายแพ้สู้เขาไม่ได้ เจ้าโตจึงทำใหม่ให้เด็ก 2 คน มาสู้ดึงเชือกกับเขาเพียงคนเดียวอีกครั้ง แต่ไม่มีใครจะชนะเขาได้แม้จะเป็นต่อให้ เมื่อเห็นว่าทุก ๆ คนสู้เขาไม่ได้ เจ้าโตจึงหันไปชักชวนท่านยูเทพมालองกำลังสู้ดูบ้าง แต่ยูเทพตอบว่า “2 คนสู้เจ้าคนเดียวยังแพ้ แล้วข้าจะสู้ได้อย่างไร” เจ้าโตรู้สึกผยองตนขึ้นมาทันที ที่แม้แต่ยูเทพก็ยังไม้อายุาสู้และรับคำท้า เจ้าโตจึงโอ้ให้ทุกคนเรียกตนด้วยสมญานามใหม่ที่ยกตนและควรให้เกียรติว่า “เจ้าโตผู้ทรงพลัง” ท่านยูเทพไม่ได้พูดว่าอะไร แต่ได้เดินตรงไปยังหินสี่เหลี่ยมใหญ่โตก้อนหนึ่ง กว้าง ยาว และหนา ประมาณด้านละ 12 ฟุต ทันทีที่ท่านยูเทพกระโดดขึ้นราวกับนกอินทรีบินทะยาน แล้วไปยืนผาดบนหินใหญ่ก้อนนั้น ต่อจากนั้นก็กระโดดลงมาพร้อมกับใช้มือทั้งสองโอบอุ้มหินใหญ่ก้อน

นั้นยกขึ้นสูง ด้วยความใหญ่่มโหฬารของหินที่ถูกเขยื้อน ให้  
บังเกิดเสียงกรืนลั่นดังสนั่นเหมือนดังภูเขาล่ม จนผุ่รววที่  
กำลังเล็มหญ้าอยู่ตื่นตกใจสะดุ้งกลัว ครั้นแล้วท่านยูวเทพก็  
ใช้มือขวาโยนหินยักษ์ก้อนนั้นขึ้นไปบนท้องฟ้า แล้วใช้มือ  
ซ้ายเพียงข้างเดียวรับหินนั้น เมื่อหินตกลงมาก็โยนหินขึ้น  
ไปใหม่สลับรับด้วยมืออีกข้างหนึ่ง โยนแล้วรับสลับกันไป  
เรื่อย ๆ จนหินนั้นกลายเป็นเล็กลง ๆ ทุกที ในที่สุดหินก้อน  
นั้นได้กลายเป็นเล็กลงจนเหลือเท่าฟองไข่ไก่ จึงได้วางลงบน  
พื้นหญ้า เพื่อน ๆ ทั้งหลายต่างทึ่งอัศจรรย์ใจ เริ่มรู้แก่ใจว่า  
ท่านนี่คือผู้ซึ่งสวรรค์ส่งมาโดยแท้ ขณะเดียวกันเจ้าโตเพื่อน  
ร่างใหญ่ก็รีเข้ามา อยากลองหยิบหินเท่าฟองไข่ไก่นั้นดูบ้าง  
เมื่อสองมือที่ยื่นไปจับขยับหินนั้นก็หาได้เขยื้อนไม่ ผกักดู  
ใหม่ก็รั้งก็ไม่ขยับเขยื้อนเลย แม้เพียงสักนิดก็หาขยับไม่  
เจ้าโตขอให้ท่านยูวเทพหยิบหิน นั้นวางบนมือของเขาดู  
ยูวเทพบอกว่า “ของนี้ห้ามลองเล่น ถ้าเจ้าลองเมื่อไหร่มือ  
เจ้าจะหักทันที” เจ้าโตหาได้เชื่อฟังไม่ ยิ่งยืนยันขอให้เขา  
ได้ลองถือก้อนหินนั้น ท่านยูวเทพจึงวางหินนั้นบนฝ่ามือ  
ซ้ายของเจ้าโต ผลคือมือซ้ายหักทันที และเลือดสด ๆ ก็ไหล

แดงฉานออกมา เจ้าโตร้องให้ดั่งลั่นน้ำตาไหลพราก ทุก ๆ  
คนตกใจกลัวและกังวลยิ่งนัก ท่านยูวเทพจึงบอกให้เพื่อน ๆ  
ไปนำใบไม้สมุนไพรในป่านั้นมาจำนวนหนึ่ง นำใบสมุนไพร  
ไปพอกไว้ที่แขนของเจ้าโต ไม่ถึง 1 นาที มือที่หักถูกเยียว  
หายายเป็นปลิดทิ้งเหมือนปกติ เจ้าโตร้องบอก “ข้าไม่เป็น  
ไรแล้ว” เด็ก ๆ ต่างก็ดีใจพร้อมกับพูดว่า “ไม่มีอะไรในได้  
หล้าที่จะต้องกลัว ถ้าหากมีท่านยูวเทพผู้ทรงฤทธิ์อยู่เคียง  
ข้างพวกเราเช่นนี้ เจ้าโตจึงว่า “มีท่านยูวเทพ จะขึ้นเขาไป  
จับเสือหรือลงทะเลไปจับพญานาค ก็ไม่กลัวเกรงอีกแล้ว  
ท่านสามารถช่วยพวกเราได้ทุกกรณี”



## ขว้างก้อนหินเรียกนกอินทรี

ทันใดนั้นบนท้องฟ้า ปรากฏมีนกอินทรี 2 ตัวบินมาส่งเสียงร้องดัง แล้วบินไปเกาะบนต้นไม้ใหญ่ต้นหนึ่ง คนท้องถิ่นสมัยนั้นเชื่อกันว่า ถ้านกส่งเสียงร้องดังขณะที่กำลังบินอยู่ นกอินทรีบอกเหตุพายุจะมา ถ้าเกาะบนกิ่งไม้แล้วร้องหมายถึงฝนกำลังจะตก เพื่อน ๆ ขอร้องให้ยูวเทพช่วยจับนกอินทรีคู่ นั้นลงมา แต่ท่านตอบว่า “ถ้าขึ้นไปจับมัน มันก็บินหนีไปเสียก่อนถึงตัว ใครจะจับมันได้” พุดไม่ทันขาดคำ เจ้าโตก็จัดการเอาหินก้อนหนึ่งขว้างไปที่นกอินทรีคู่ นั้น มันทั้งสองก็บินหนีขึ้นไปบนท้องฟ้า ยูวเทพจึงหยิบหินเล็กก้อนหนึ่ง แล้วหลับตาขว้างไปยังนกอินทรีคู่ นั้น นกอินทรีทั้งคู่ก็ตกลงมาพร้อมกันบนพื้นดิน เด็ก ๆ ทั้งหลายต่างพากันหัวเราะดีใจ วังกรจะไปจับนกอินทรีคู่ นั้น เจ้าโตวิ่งนำตัวไปหน้าก่อนใคร ๆ นกอินทรีคู่ นั้นกางปีกกว้างใหญ่ของมันแสดงท่าทางคร้ายเตรียมสู้ โดยมุ่งร้ายตรงไปยังเจ้าเด็กโตคนนั้นทันที เจ้าโตหาได้ระแวงระวังตัวไม่ จึงถูกมันจิกอย่างแรงจนเลือดไหลแดงออกมาเป็นทาง ไม่มีใครกล้าไปต่อแถมมันอีกเลย ท่านยูวเทพจึงจับนกทั้งคู่ไปเลี้ยงที่

บ้าน ซึ่งมันก็เรื่องราวกับไก่อบ้าน เวลาผ่านไปกว่าครึ่งก่อน  
วันแล้ว ทุกคนเลิกการละเล่นขึ้นจี่วัวของตน แล้วพากัน  
กลับไปยังหมู่บ้าน เด็ก ๆ ทั้งหมดก็นำเรื่องราวที่เกิดขึ้นไป  
เล่าสู่ยังพวกผู้ใหญ่ แต่ไม่มีผู้ใดเชื่อว่าเป็นไปได้ในครั้งนั้น



ลุ่มปลาดักกุ้ง - โปะดินเหนียวบนตัววักลายเป็นหัวอ้วนพี

วันหนึ่งยุวเทพนำวัวไปดูแลเลี้ยงบนภูเขา โดยผูกมันไว้กับต้นไม้ใหญ่ แต่ไม่ปล่อยให้มันไปกินหญ้าและดื่มน้ำตลอดทั้งวัน ทิ้งให้มันหิวกระหายน้ำจนตาลาย จวบจนค่ำจึงนำมันกลับบ้านเข้าคอก รุ่งขึ้นในตอนเช้ามืด ยายของท่านเตรียมถังไปเก็บมูลวัวในคอกตามปกติเพื่อใช้เป็นปุ๋ย ซึ่งทุก ๆ บ้านล้วนอาศัยมูลสัตว์ทำปุ๋ยกัน แต่วันนั้นไม่เห็นวัวขี้และเยี่ยวดังเช่นเคย เมื่อยายจูงวัวออกมาจากคอก ท้องวัวนั้นแฟบแห้งไปทั้งซ้ายและขวา จึงได้รู้ว่าวัวไม่ได้กินอะไรแต่วันวาน เพราะไม่มีมูลทั้งขี้และเยี่ยวถ่ายออกมา แม้สักนิดหนึ่งก็ไม่มีให้เห็น ยายจึงโวยวายขึ้นมา เพราะกลัวคล้ายคลบลกเหมือนจะได้ยินเด็ก ๆ พูดกันเมื่อเย็นวานวานให้ได้ยินแว่ว ๆ ว่ายุวเทพนำวัวไปผูกโดยไม่ให้กินหญ้าและดื่มน้ำ สภาพของวัวเป็นดังเช่นนี้แสดงว่าวัวต้องอดน้ำอดหญ้าอย่างแน่นอน ยายจึงถามและพูดกับยุวเทพว่า “เราทั้งบ้านล้วนต้องอาศัยวัวทำงานเพื่อยังชีพ เมื่อวานเจ้านำมันไปผูกไว้กับต้นไม้ ไม่ให้มันไปกินหญ้าดื่มน้ำ แต่ละทิ้งปล่อยให้มันหิว ถ้าวัวตายลงเราไม่มีวัวไว้ใช้งาน ก็ต้องอด

ตายเช่นกัน รู้ไหม? เจ้าจะอย่างไร” ยวเทพยอมรับผิดชอบ  
ต่อยาย และว่า จากนั้นไปสิ่งที่สำคัญที่สุดคือต้องให้วัวกิน  
อิ่มทุกวัน เมื่อวานนำวัวไปผูกไว้ที่ต้นไม้ ตัวเองมัวไปที่  
ทะเลटकั้งจนลืมนึกถึงวัว วันนี้ต้องนำวัวไปเลี้ยงให้มันอิ่ม  
หน้าสำราญ ยายจึงพยักหน้าด้วยความพอใจ

### ที่ทะเล

ในยุคโบราณสมัยนั้น เครื่องมืออุปกรณ์โบราณที่ใช้  
ดักกุ้งส้มปลาไม้คีนัก ตรงกันข้ามกับดินฟ้าอากาศกลับดีมาก  
เพราะฝนตกต้องตามฤดูกาล ความอุดมสมบูรณ์ในแดนจีน  
ได้ดินเขียวหนาน เปี่ยมไปด้วยความอุดมของสัตว์น้ำทั้งใน  
ทะเลและตามลำคลอง ทุกหนทุกแห่งล้วนเรียกได้ว่าเป็นหมู่  
บ้านอยู่ข้าวอยู่น้ำ ลำธารสายน้ำใสสะอาดสามารถมองเห็นหมู่  
กุ้ง ปู ปลาที่กำลังว่ายอยู่ด้วยตาเปล่า และจับได้อย่างง่ายดาย

พื้นฤดูหนาวเริ่มฤดูใบไม้ผลิย่างเข้าเดือน 3 อากาศ  
กำลังอบอุ่น ในลำธารสายน้ำไหลเอื่อย ๆ หมู่ฝูงปลาวายน้ำ  
ไปเป็นกลุ่ม ๆ ตามสายน้ำ ซอกโขดหินมีฝูงกุ้งน้อยตัวใส ๆ  
ว่ายวนเป็นมื่ออาหารอันโอชะของมนุษย์ ในช่วงเวลานั้น  
เหล่าพวกเด็ก ๆ ทั้งหลายรวมทั้งท่านยวเทพ ได้นำวัวไปยัง



ที่แห่งนี้ทุก ๆ วัน ปล่อยัวไปหาหญากินเองโดยเสรี ส่วน  
เด็ก ๆ ก็ช่วยกันสุมดักจับกุ้งปลากัน วันนี้ก็เช่นกัน เมื่อมาถึง  
ลำธารแล้ว เจ้าโตพูดว่า “เราทุกคนออกแรงให้มากเป็น  
พิเศษหน่อย ดักจับปลาจับกุ้งเพื่อเป็นมื้อกลางวันสำหรับ  
วันนี้” ยวเทพไม่พูดไม่สนใจ จี๊วของตนออกไปจากกลุ่ม  
ยังต้นไม้แล้วผูกวัวไว้ที่ได้ต้นไม้ เด็กอื่น ๆ ต่างกระโดด  
ตามเจ้าโตไปในลำธารสุมดักกุ้งและปลากัน ยวเทพยืนตรง  
ริมลำธารดูเหล่าเพื่อน ๆ ในน้ำกำลังดักกุ้งปลากันอย่างสนุก  
สนาน เจ้าโตบอกให้ยวเทพรีบ ๆ ลงน้ำ มีกุ้งมากมายช่วย  
กันจับมันหน่อย ยวเทพเมินเฉยไม่สนใจ เจ้าโตขยันทขยอ  
ให้มาแข่งขันจับกุ้งดู “เพราะคราวก่อนนั้นเจ้าโยนหินเพียง  
ครั้งเดียวจับนกอินทรีได้ตั้ง 2 ตัว สำหรับวันนี้เจ้ามาลองแข่ง  
ดักจับกุ้งกับข้าที มีเจ้าเท่านั้นแหละที่จะสู้กับข้า รีบ ๆ ลง  
น้ำมาเถอะ” ยวเทพตอบว่า “เจ้าจับดักกุ้งได้ พวกเจ้าก็กิน  
กันเองเถอะ ข้าไม่จับ ข้าก็ไม่กิน”

เวลาผ่านไปพอควร เด็ก ๆ สุมดักจับกุ้งได้มากมาย  
เมื่อขึ้นจากน้ำต่างก็แยกย้ายกันไปหาพื้นและหญ้าแห้งมา  
ก่อไฟหุงต้มกุ้งปลากัน บ้างล้างหม้อ บ้างก็เตรียมก่อไฟ

นำปลากุ้งใส่ในหม้อ ต้มนานจนได้ที่พอแก่เวลา ไฟก็ลุกโชติ  
ปกติดูอยู่ไม่ขาดพิน แต่น้ำในหม้อกลับเย็นเยือก ทั้งกุ้งปลา  
ยังคงว่ายวนเวียนไปมาในหม้อ เด็ก ๆ เพื่อน ๆ ต่างพากัน  
ประหลาดใจ สงสัยจะเป็นฝีมือยูวเทพแน่นอนทีเดียว จึงเกิด  
เหตุประหลาดอีกแล้ว กุ้งปลาที่ต้มอยู่ในหม้อทำอย่างไรก็ไม่  
ยอมเดือดสักที ทุก ๆ คนพากันไปตามยูวเทพว่า “วันนี้มี  
เรื่องประหลาดชวนให้แปลกใจอีกแล้ว กุ้งปลาต้มยังงี้ก็  
ไม่เดือด เชิญเจ้ามาช่วยเหลือหน่อยเถอะ” ยูวเทพหัวเราะพูด  
ว่า “พวกเจ้าหมดความสามารถจะต้มปลากุ้งหรือ มาซิ  
ข้าจะช่วยต้มให้ก็ได้ แต่พวกเจ้าต้องสัญญาก่อนว่า จะไม่  
มายื่นขอยให้ข้าต้องกินกุ้งกินปลากับพวกเจ้านะ” เพื่อน ๆ  
จึงตอบตกลง ยูวเทพจึงทำให้น้ำนั้นเดือดและกุ้งปลาจึง  
สุกในที่สุด

เจ้าโตน้าหม้อที่ต้มกุ้งปลาเดือดแล้ว วางลงบนพื้นหญ้า  
ให้น้ำค่อยเย็นลงก่อนจึงนำมากินกัน ทุก ๆ คนต่างขอบคุณ  
ท่านที่ได้ช่วยต้มอาหารให้ พร้อมเชื้อเชิญให้ท่านรับประ-  
ทานด้วย ยูวเทพตอบว่า “ข้าบอกแต่ต้นแล้วไงว่าไม่กิน  
วันนี้ไม่จับกุ้งก็ไม่กินกุ้ง ไม่ต้องชักชวนข้า พวกท่านกำลัง

หิว เชิญรีบกินกันเถอะ” พูจอบยูเทพก็ป็นขึ้นไปนั่งเล่นบน  
ต้นไม้ เจ้าโตชวนเพื่อน ๆ ให้เริ่มรับประทานกันได้แล้ว แต่  
เมื่อเปิดหม้อดู ในหม้อหาได้มีกุ้งแม่น้ำตัวเดียว มีแต่น้ำ  
เปล่า ๆ ทุก ๆ คนต่างแปลกใจยิ่งกับเหตุการณ์ประหลาด  
ขณะเดียวกันก็รู้ว่าต้องเป็นฝีมือของยูเทพแน่นอน ทุก ๆ  
คนจึงเรียกให้ยูเทพมาดู ท่านหัวเราะชอบใจพูดว่า “พวก  
เจ้ากินกุ้งหมดแล้วยังมาเรียกข้าให้ดูทำไม ? แล้วยังจะมา  
สงสัยข้าอีก” ทำให้ทุกคนชะงักไม่รู้จะโต้ตอบอย่างไรดี  
พลันก็เหลือบเห็นกุ้งเต็มหม้อ พวกเด็ก ๆ ต่างพากันแปลกใจ  
ทั้งดีใจกันอีกครั้งแล้วขอบคุณท่าน จึงได้เริ่มกินกุ้งปลากัน  
สำราญเพลิดเพลิน กินกันนานจนอิมแปล้ไปตาม ๆ กัน แต่  
ปลาและกุ้งหาได้พร่องไปไม่ ยังคงเต็มหม้อเหมือนเดิม  
ทุก ๆ คนในใจนั้นล่องรู้ว่า ยูเทพไม่ใช่ธรรมดาสามัญปุถุชน  
เช่นคนอื่น ๆ ทั่วไป

เมื่ออาทิตย์จะลับฟ้าไปแล้ว วัวยังคงผูกอยู่กับต้นไม้  
วันนั้น วัวหนุ่มทั้งหิวและกระหายน้ำ ยูเทพจัดแจงจูงวัว  
นั้นไปยังริมลำธารเพื่อให้น้ำดื่ม น้ำ ขณะเดียวกันก็หยิบเอา  
ดินเหนียวในลำธารโปะไปตามลำตัวของวัวนั้นทั้งตัว เพียง

ชั่วครูหนึ่งวัวหนุ่มที่พอมแห่งก็ค่อย ๆ กลายเป็นอ้วนท้วน  
สมบูรณ์แข็งแรงลำสันขึ้นทันตา ตัวก็ใหญ่โตขึ้นจนตัวเท่า  
ช้าง เด็ก ๆ ทุกคนเห็นต่างพากันหัวเราะจำขึ้นกับสิ่งที่เป็  
นไปเช่นนั้น หัวเราะกันยาวนานกับอิทธิฤทธิ์ขององค์ยูเทพ  
เจ้าโตริบจีวว์ของตนควบนำหน้ากลับไปยังหมู่บ้าน ตรงไป  
แจ้งข่าวดีให้กับยายของท่านยูเทพทราบ ยายทั้งเชื่อครึ่งยัง  
สงสัยครึ่งข้องใจในเหตุการณ์นั้น ก็พอดีเห็นหลานชายกำลัง  
จีวว์ของตนกลับมาบ้าน แต่วัวตัวนั้นได้เปลี่ยนกลายเป็น  
แข็งแรงใหญ่โตและอ้วนท้วนลำสัน ยายพอใจมากและ  
หัวเราะเสียงดังด้วยความยินดี จนไม่รู้จะพูดอย่างไรดี ได้แต่  
เอามือลูบไล้ไปมาตามลำตัวของวัวนั้นไม่ยอมหยุด สิ่งนี้  
ประจักษ์แจ้งในจิตใจของทุก ๆ คนว่าอิทธิฤทธิ์เช่นนี้ หามิได้  
อีกแล้วกับบุคคลใดในใต้หล้า



ท่อนไม้ฟาดหญ้าเตียนเป็นหน้ากลอง - เสกใบไม้เป็นปลา

บ้านหม้ายเถียนซุน นอกจากมีที่เลี้ยงวัวไปกว้างไกล  
สุดสายตา ในหมู่บ้านผู้คนทุกครัวเรือนต่างมีงานยุ่งตลอดฤดู  
ทำนาที่มาถึง รวมทั้งบ้านของยายท่านยวเทพก็เป็นเฉกเช่น  
บ้านอื่น ๆ ของชนบทต้องรีบเตรียมไปทำนา ยายเรียก  
ให้ท่านยวเทพไปช่วยไถนา ท่านรับปากว่าจะไป จะรับผิดชอบ  
งานทั้งหมด แต่แล้วท่านกลับไปล่ำธารกับกลุ่มเพื่อน ๆ  
เที่ยวจับปลา คักกั๋ง เห็นวันนั้นจึงไม่ได้ไปไถนาเตรียมไว้  
อีกวันถัดมาถึงเวลาที่คานา ยายไปที่นาเห็นหญ้ารกทั่วทั้งทุ่ง  
ไม่ได้เตรียมไถพื้นที่สำหรับคานาเลย ยายรู้สึกโกรธจึงเป็น  
หนักหนา กลับไปตามยวเทพถึงงานที่ได้มอบหมายให้ทำ  
ท่านตอบยายว่าไม่มีอะไรต้องห่วง จะทำให้เดี๋ยวนี้แหละ  
เรื่องเล็ก ๆ ไม่ใช่เรื่องใหญ่สำคัญอะไร ท่านก็ถือมีดไปที่  
ท้องนาจัดการฟาดฟันหญ้าครั้งแล้วครั้งเล่า จนหญ้าเตียน  
เสมอ อีกทั้งปรับพื้นที่ดินสูงต่ำให้เรียบเสมอกันด้วย วันรุ่ง  
ขึ้นถึงเวลาพร้อมที่จะปักดำได้ ท่านยวเทพจึงบอกยายให้ไป  
ดู ซึ่งก็ได้เห็นเป็นจริงดังที่พูด

วันรุ่งขึ้นเช้านั้น ทุก ๆ คนในครอบครัวของยายก็ไป

นาเพื่อปักดำ การปักดำเป็นไปรวดเร็วมาก ชนิดแล้วชนิดเล่า  
นาที่กว้างสุดสายตาไปไม่สิ้นสุด ต้องปักดำไปเรื่อย ๆ จนถึง  
ช่วงบ่าย ตะวันคล้อยใกล้จะตกดินทางด้านภูเขาแล้ว การ  
ปักดำก็ยังไม่จบสิ้น ท่านอุวเทพบอกยายของท่านว่า วันนี้  
คงจะปักดำไม่หมด พรุ่งนี้ค่อยมาใหม่เถอะ แล้วอุวเทพก็  
เดินไปริมทางเก็บใบไม้จำนวนหนึ่งโปรยลงไปในน้ำ ในนา  
ข้าว ทันใดนั้นใบไม้ทั้งหมดได้กลายเป็นปลา ทุก ๆ คนก็  
รีบไปจับปลาเหล่านั้นกัน ได้ปลาเต็มข้องเต็มตะกร้าต่างก็  
ดีใจ โดยเฉพาะยายมีความสุขเบิกบานใจยิ่งกว่าใคร ๆ จนเย็น  
วันนั้นไม่มีคำพูดใด ๆ จะกล่าวอีกแล้ว



## ล้างโอง

เมื่อถึงเทศกาลสารทเดือนห้า ทุกบ้านเรือนจะต้องนำภาชนะจำพวกโอง ไห หรือคุ่มต่างๆ ที่ใช้ใส่ผักคองออกมาล้างทำความสะอาด โดยแต่ละบ้านต่างก็ขนเอาโอง ไห คุ่ม ทั้งใบใหญ่ใบเล็กใบน้อยหลายขนาดเหล่านั้นไปล้างที่ริมลำธารใกล้ ๆ บ้านนั่นเอง สำหรับยุวเทพจัดแจงเอาโอง สำหรับหมักผักคอง 2 ใบ จากเรือน ไปเข้ากลุ่มเพื่อนบ้านเพื่อล้าง ณ บริเวณฝั่งริมลำธาร เมื่อถึงที่ลำธารแล้วโองคุ่มนั้นถูกวางตั้งไว้เฉย ๆ ที่ริมชายฝั่ง ส่วนตัวเอชนั้นลงไปลอยคอไล่ตักปลาว่ายนำสนุกกับเพื่อน ๆ ในกลุ่มเด็ก ๆ หลายคนที่กำลังเล่นน้ำอย่างสนุกสนานกันอยู่ หาได้ใส่ใจทำการล้างโองทั้งสองใบให้สะอาดไม่ เล่นน้ำสำราญใจจนพอแล้ว จึงขึ้นจากน้ำก็คิดว่าโองคุ่มนั้นกลับไปบ้าน ยืนไปที่ตรงหน้าของยาย พร้อมกับพูดว่า “ยาย ล้างโองมาให้เรียบร้อยตามที่ยายสั่งแล้วนะ” ยายส่ายหน้าทำท่าทางไม่เชื่อคำพูด แล้วตอบว่า “เมื่อตะกี้อัยนาคูเจ้าอยู่ เห็นวางโองแล้วก็มัวสนใจเล่นน้ำกับเพื่อน ๆ ในลำธารเสียนี้ โองจะสะอาดได้อย่างไร ยังไม่ได้หยิบล้างเลย” ยุวเทพเห็นยายไม่ยอมเชื่อ จึงยื่นมือ

ซ้ายจับโองงูขึ้นสูง มือขวากำหมัดแล้วต่อยอย่างแรงไปที่ก้นโองงูในนั้นดัง “เปรี้ยง” นำประหลาดอะไรเช่นนั้น ด้านในของโองงูในนั้นพลิกกลับออกมาเป็นด้านนอก ด้วยกำปั้นเพียงแค่อ้อยครั้งเดียวเท่านั้น บังเกิดสิ่งอัศจรรย์โองกลับด้านในเป็นด้านนอกได้ ด้วยฤทธิ์เหนือที่สามัญชนจะสามารถทำได้ แล้วขึ้นไปตรงหน้าของยาย พร้อมกับถามยายว่า “สะอาดแล้วยัง จะพลิกโองอีกใบให้ดูก็ยังได้นะ” ยувเทพรุกเร้าถามยาย เมื่อยายมองดูแล้วได้แต่สั่นหน้าแล้วพูดว่า “พอแล้ว ! พอแล้ว ! เจ้ารีบพลิกโองกลับคืนมาให้เหมือนเก่าเสียทีเถอะ” ยувเทพงูกำปั้นแล้วต่อยอย่างแรงไปที่ก้นโองเสียงดัง “เปรี้ยง” คราวนี้โองพลิกกลับเอาด้านนอกออกมาเหมือนเดิม ยายรู้ว่าหลานสำแดงอิทธิฤทธิ์ลือยายเล่นอีกแล้วนั่นเอง





## ขึ้นเขาไปตัดหญ้า

ฤดูใบไม้ผลิที่วนเวียนมาอีกครั้ง อากาศในตอนเช้าตรู่ กำลังเย็นสบาย ลมอ่อนพัดผ่านไปเอื่อย ๆ หมู่มากไม้ป่าบ้านหม้ายเถียนซุน มีเสียงเสียดสีดังซ่า ๆ ของใบไม้ที่ฟุ้งชวนให้ประทับโสต ราวกับจะทักทายผู้สัญจรที่เดินผ่านไปมา ไม้ดอกกลีบกลีบบานทั้งน้อยใหญ่เสกสรรป่า มีสีหลากหลายให้ต้องตา เหมือนกับจะแย้มยิ้มต้อนรับผู้คนด้วยไมตรี ทิวทัศน์งามจับจิตเหมือนจิตรกรเอกฝีมือเลิศ บรรจงฝากภาพทิวเขา ลำธารและแผ่นดินอันเขียวชอุ่ม ยามทัศนาล้วนแต่สุขเบิกบานใจ เกษตรกรชนบทยามเสร็จสิ้นงานไถนา ล้วนเตรียมแรงงานเพื่อไปหาหญ้ามาเป็นเชื้อเพลิงที่บนภูเขา ไว้ใช้ยามหน้าขาดแคลน ยายเรียกให้ยุวเทพติดตามผู้อื่นชาวหมู่บ้านทั้งหลายไปตัดหญ้าบนภูเขา ยุวเทพรับคำสั่งก็หยิบตะกร้าเล็กใบหนึ่งสอดคานหาบขึ้นบ่า ตามผู้อื่นไปบนภูเขาที่คารคาสไปด้วยหญ้าท่วมศีรษะ ยุวเทพตัดหญ้าโดยหวดมือไปมาทั้งซ้ายขวาและเหนือได้ออกตก ได้หญ้าจำนวนหนึ่ง ก็ใส่ไว้ในตะกร้าเล็กใบนั้น เสร็จสรรพท่านก็ปีนขึ้นไปเอนพักบนต้นไม้ใหญ่ต้นหนึ่งที่อยู่ใกล้บริเวณนั้น

บ่ายแล้ว ผู้คนทั้งหลายเสร็จงานต่างก็เตรียมลงจาก  
ภูเขา ขวาทเพกก็ติดตามชาวบ้านเหล่านั้นกลับบ้านเช่นกัน เมื่อ  
กลับมาถึงบ้านแล้ว ยายเห็นหลานชายนำตะกร้าใส่หญ้า  
เพียงใบเล็ก ๆ ใบหนึ่งกลับมาบ้าน จึงโกรธแล้วต่อว่ากับ  
ขวาทอย่างเสียอารมณ์ “คนอื่นตัดหญ้ามาฟ่อนยักษ์ ส่วน  
เจ้าตัดหญ้าใส่ตะกร้าเล็ก ๆ อย่างนี้กลับมา เจ้ามัวไปเล่นอยู่  
นะซี” ขวาทพุดกับยายว่า “อย่าติว่าน้อย ข้าตัดหญ้ามาให้  
มากมายแล้ว ยายนำไปตากซี” เมื่อยายไปที่ลานดินหน้าบ้าน  
เอาหญ้าในตะกร้านั้นมาคลี่ตาก ทิ้งทั้งลานดินหน้าบ้านเต็ม  
หมดบนพื้นที่ แต่หญ้าในตะกร้าเล็กก็ยังไม่หมด ยายหยิบ  
เอาหญ้าตากทั่วทุกที่ว่างของลานดิน จนเหงื่อไหลเหนียว  
อ่อนทั่วทั้งตัว หลานชายจึงเดินมาบอกยายว่า “อย่าทำให้  
เหนียวยากไปเลย ยายจะเอาเมื่อไหร่ ข้าจะไปเอามาให้ได้  
เสมอ ยายอย่าได้ร้อนใจไปเลย”



## สะกดเสือให้เชื่อง

หลายร้อยปีในอดีตกาล มนุษย์ยังไม่มีปืน เพียงใช้  
แต่มีดเป็นอาวุธ พวกสัตว์ป่าดุร้ายมีมาก บนภูเขาแก้มังกร  
มีแต่ต้นไม้หนาทึบเป็นป่าดงทั้งหมด นอกจากที่เป็นบริเวณ  
หมู่บ้าน ท่งข้าว นา และสวนเท่านั้นที่มีผู้คนให้พบเห็น  
นอกเหนือจากบริเวณนั้นของหมู่บ้านแล้ว ล้วนแต่เป็นป่า  
ดงดิบมืงู เสือ สัตว์ป่าดุร้ายที่อาศัยอยู่มากมายทั่วไปในป่า  
ดงไพรหนาทึบนั้น ในหมู่บ้านมีผู้คนอาศัยอยู่ไม่หนาแน่น  
สัตว์ป่าดุร้ายมักแอบเข้ามาในหมู่บ้าน แล้วขโมยสัตว์เลี้ยง  
ของชาวบ้านกิน หรือจับคนในบ้านที่อยู่ใกล้เขตป่ากิน ล้วน  
แต่เต็มไปด้วยภัยอันตรายนานาประการ ในดินแดนใกล้เขต  
ป่าของหมู่บ้านแห่งนี้ ยามที่ผู้คนต้องการฟันในป่าบนภูเขา  
จึงต้องรวมกลุ่มกันนำมีดพร้าไปตัดฟัน โดยมีผู้นำให้  
มันเดินหน้าสำรวจทางไปก่อนเสมอ มีครั้งหนึ่งบนภูเขา  
แก้มังกรเกิดเหตุการณ์ที่น่าตื่นตกใจกลัวขึ้น เมื่อกลุ่มชาว  
บ้านที่เป็นผู้ใหญ่ไปตัดฟันกัน ยุวเทพพร้อมกับเพื่อนเด็ก ๆ  
ก็ติดตามกลุ่มผู้ใหญ่ประมาณ 10 กว่าคนนั้นขึ้นไปด้วย เมื่อ  
ถึงบริเวณเชิงเขาแก้มังกร ผู้นำทางได้กลิ่นสาปเสือ มัน

ตกใจจนเข่าอ่อนในทันทีทันใด พร้อมกับรีบถอยหนีห่าง และเข่าห่างกันไปมา มันร้องเห่ากรรโชกเสียงดังลั่น แสดงถึงลักษณะอาการที่หวาดกลัวอะไรอย่างหนึ่ง กลุ่มคนเข้าป่าต่างก็ตกใจกลัวขวัญหนีดีฝ่อกันหมด พวกเด็ก ๆ เมื่อมาทันกลุ่มผู้ใหญ่ก็ตกใจกลัวตามไปด้วย ขณะนั้นมีเสือซึ่งได้กลิ่นของสุนัขก็รีบกระโจนจะเข้ามากินสุนัขด้วยเช่นกัน ความตกใจหวาดกลัวจนลืมตัวของผู้ใหญ่กลุ่มนั้นต่างก็ทิ้งมีดพร้าทั้งหมด แล้วพากันแผ่นหนีตาย พร้อมกับร้องลั่นวิ่งสุดชีวิตทันที ทันใดนั้นยูวเทพจึงก้าวไปข้างหน้าของทุกคน ร้องบอกว่า “อย่าได้ตกใจกลัวกันเลย ข้าอยู่ที่นี้” พูดไม่ทันขาดคำ เสือตัวนั้นก็กระโจนพร้อมคำรามเสียงดังเข้ามาหาท่านทันที ยูวเทพก็พลิกตัวหลบแล้วใช้มือซ้ายยึดหางของเสือไว้ เสือพยายามสะบัดคืนรนให้หลุด แต่คืนเท่าไรก็คืนไม่หลุด มันจึงหยุดอยู่ตรงนั้น แล้วท่านจึงเดินเข้าไปใกล้ตัวเสือ พร้อมกับกระซิบพูดอะไรเบา ๆ หลายคำ แล้วจึงปล่อยเสือไป เสือสงบอารมณ์จนเชื่องลงแล้วแวงหางของมันวิ่งหนีเข้าไปในดงป่าหายลับตา เหมือนกับไม่มีอะไรเกิดขึ้น

## ยี่นขาแทนฟีนล้อยาย

ในประเทศจีนตามหมู่บ้านต่าง ๆ นิยมประเพณีไหว้เจ้าที่ในห้องครัว เมื่อถึงวันสิ้นปีทางจันทรคติเดือน 12 วันที่ 24 ตอนกลางคืนทุกครัวเรือนจะเตรียมการเพื่อส่งเทพเจ้าแห่งครัวเรือนของตน ซึ่งถือกันว่าเป็นเทวดาอารักษ์ครัว ให้ขึ้นสวรรค์เพื่อไปรายงานผลการกระทำของมนุษย์ในบ้านที่ท่านดูแลรักษากับองค์เทพเจ็กเซียนบนสวรรค์ว่า เทพอารักษ์แห่งบ้านนั้น ๆ ได้รับการกราบไหว้บูชาจากบุคคลในครอบครัวนั้นกี่ครั้ง ในแต่ละปีมีการสร้างกุศลกรรมดีอะไรบ้าง ในวันนั้นทุก ๆ คนจะต้องพูดแต่คำที่เป็นมงคล ไม่พูดคำหยาบคาย คนสูงอายุในบ้านจะนั่งขนมหวานที่มีนามเป็นมงคลในกระทะใบใหญ่ ไว้เช่นไหว้เทพเจ้าซึ่งบอกความหมายว่าพูดแต่คำพูดหวานไพเราะตลอดทั้งปี ยายของยูวเทพได้เตรียมการนั่งขนมแข่งเหมือนที่บ้านอื่น ๆ ได้กระทำ โดยให้ยูวเทพเฝ้าดูแลกระทะใบใหญ่ที่กำลังนั่งขนมอยู่ไม่ให้ไฟมอดลง ใช้เวลานานประมาณ 6 ชั่วโมงอยู่ข้าง ๆ กระทะใบนั้น แต่ยูวเทพได้เอาฟีนออกจากเตาไฟทั้ง

หมด แล้วใช้ขาของตนใส่เข้าไปเผาแทนพื้น ไฟกำลังลุกไหม้อย่างร้อนแรง ทำให้ยายตกใจเกรงว่าขาของหลานชายจะถูกไฟไหม้ ยายจึงรีบดับไฟแล้วอุ้มหลานดิ่งขาออกมาพร้อมหามามาทำให้ เมื่อมองดูที่ขาก็เห็นขานั้นคงปกติไม่เป็นอะไร ท่านยูวเทพจึงบอกยายว่า “เห็นไหม ขาของข้าไม่เป็นอะไร ยายไปนอนเถอะ” แล้วท่านก็ยื่นขาเข้าไปให้ ยายก็รู้ว่าหลานชายคนพิเศษมีอิทธิฤทธิ์ไม่เหมือนใคร ยายเปลี่ยจึงไปเข้านอน ตอนเช้ายายเปิดฝากระตะตูขนมที่หนึ่งสุกแล้วด้วยความพอใจ แต่พอหันดูรอบ ๆ ทำไมถึงโล่งไปหมด ไม่มีทั้งโต๊ะและเก้าอี้ให้เห็นสักตัว จึงไปปลุกหลานชายด้วยความเคียดในอารมณ์ เมื่อหลานจ้วเจียออกมาจากที่นอน ยายถามว่า “โต๊ะเก้าอี้หายไปไหนหมด” หลานชายก็ทำท่าประหลาดใจตอบว่า “เมื่อคืนยังมีอยู่ครบได้ปิดประตูลงกลอนแล้วเข้านอน จะหายไปได้อย่างไรล่ะ” ยายพูดด้วยความสงสัย “ไม่ต้องใช้ไม้พื้น แต่โต๊ะเก้าอี้หายไปหมดหมายความว่าเจ้าเอาไปทำพื้นหมดแล้วใช้ไหม” ยายเกือบจะร้องไห้ ตรุษจีนแล้วไม่มีโต๊ะกับเก้าอี้ ยายกังวลใจมาก

ยวเทพบอกว่า “ของเก่าเกินไปแล้ว ยายจะเอาไปใช้ทำไม  
ตรุษจีนแล้วก็ต้องใช้ของใหม่ ๆ นะซี ยายขึ้นไปข้างบนดูซิ  
มีโตะเก้าอี้ใหม่ ๆ ให้ยายเอามาทดลองปีใหม่ ของเก่า ๆ ควร  
เผาไปนั่นถูกต้องแล้ว” ยายรู้ว่าไม่เคยมีโตะและเก้าอี้ใหม่ ๆ จะ  
เชื่อหรือไม่ ต้องขึ้นไปชั้นบนพิสูจน์ดู เมื่อเห็นโตะและเก้าอี้  
ใหม่ ๆ เต็มไปหมด ยายจึงดีใจหัวเราะจนน้ำตาไหลหาย  
โกรธเป็นปลิดทิ้งในบัดดล



## จับงูยักษ์

สมัยโบราณกาลถิ่นที่อยู่อาศัยของชุมชนแห่งหมู่บ้านที่ท่ายุวเทพอยู่นั้นมีแหล่งน้ำที่ไหลผ่านเป็นลำธารใหญ่ริมลำธารเป็นป่าหนาที่บเสียส่วนใหญ่ จึงมักมีสัตว์ป่า อาทิ งู เสือ ช่อนตัวอาศัยตามคงคิบมากมาย เมื่อถึงเวลาออกมาหาอาหารก็มักจะแอบเข้ามาในหมู่บ้าน กัดกินเปิด ไก่ หมู และสัตว์เลี้ยงต่าง ๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งช่วงต้นฤดูใบไม้ผลิของทุก ๆ ปี มักจะออกจากป่าเข้ามาใกล้หมู่บ้านเสมอ

ครั้งหนึ่งในตอนเทศกาลแข่งเม้ง มีเด็กหนุ่มคนหนึ่ง ต้อนฝูงเป็ดไปที่ทุ่งนา ได้ปล่อยให้ฝูงเป็ดออกไปใช้หาอาหารโดยเสรีตามริมลำธารเอง เลี้ยงฝูงเป็ดเช่นนี้ทุกวัน พอตกเย็นจึงต้อนฝูงเป็ดกลับบ้าน แต่ครั้งนั้นเปิดได้หายไปทีละตัว สองตัว วันต่อมาก็หายไปเช่นเดิมอีก ครั้งที่สาม เขาตั้งใจสืบดูว่าเป็ดหายไปไหน ก็เห็นเป็ดว่ายน้ำตรงไปที่ เป็นกอไม้ไผ่ใหญ่โตกอหนึ่ง ในกอไม้ไผ่นั้นมีเงาดำ ๆ วิ่งพุ่งออกมาที่กลุ่มเป็ด ฝูงเป็ดเห็นดังนั้นก็ตกใจ ว่ายน้ำออกห่างหนีไปกันหมด เด็กหนุ่มเห็นงูใหญ่ตัวหนึ่ง ลำตัวยาวเหยียดน่ากลัว ตัวกลมใหญ่รอบตัวใหญ่เท่าถังน้ำ น้ำหนักราว ๆ 100 กิโลกรัม เด็กหนุ่มเห็นแล้วก็ตกใจทิ้งข้าวของแล้ว



วังหนี พร้อมกับร้องตะโกนขอความช่วยเหลือ คนในหมู่บ้านได้ยินก็แตกตื่น รีบรวมกลุ่มกันไว้ เมื่อมองเห็นว่าเปิดกำลังถูกงูยักษ์กินไปหลายตัว ไม่มีใครกล้าอาสาไปสู้กับมัน เมื่อมันกินเสร็จ มันก็กลับไปขดตัวนอนในกอไผ่ใหญ่แห่งนั้น ถ้าเป็นธรรมดา ก็มีคนกล้าไปสู้กับมัน แต่งูยักษ์เช่นนั้นไม่มีใครกล้าไปสู้กับมัน ข่าวดูไปถึงตลอดหมู่บ้าน ยุวเทพและเพื่อน ๆ รวมทั้งเจ้าโต ก็รีบจีวตามชาวบ้านไปยังที่ของงูยักษ์ แล้วกระโดดลงหางูยักษ์ตัวนั้น เจ้าโตก็ปลอบใจเด็กหนุ่มว่าไม่ต้องกลัว ท่านยุวเทพมาช่วยแล้ว รับรองงูยักษ์แผ่นหินทันที ยุวเทพเข้าไปใกล้กอไผ่มองหา ก็รู้ทันทีว่ามันหลบอยู่ที่ไหน จึงเข้าไปใกล้ตัวของงูยักษ์นั้นใช้มือดึงหางของมันแล้วลากออกมาข้างนอก งูยักษ์ดิ้นพยายามสับัดให้หลุด แต่ยุวเทพก็ยึดมันแน่นเหนียวไม่ยอมปล่อยหางของมัน มันจึงยึดตัวชูหัวขึ้นสูงราว 5-6 ฟุต อ้าปากกว้างเท่ากบกะละมัง แล้วแลบลิ้นออกมายาวสัก 1 ฟุตกว่า ผู้คนตกตะลึงตื่นตระหนกที่เห็นยุวเทพไปดึงหางงูยักษ์ ท่านหยิบก้อนหินใส่เข้าไปในปากงู มันกลืนหินนั้นลงไป งูยักษ์ม้วนตัวค่อย ๆ กลายเป็นเล็กลง ๆ จนกระทั่งเหลือตัวเล็ก ๆ ท่านยุวเทพจึงจับงูนั้นใส่บ้องไม้ไผ่ นำกลับบ้านไปเลี้ยง

## สาดน้ำชากลายเป็นฝนช่วยดับไฟ

เดือนสามใกล้สิ้นปีช่วงฤดูใบไม้ผลิ ทัวเขาลำเนาไพร ไม้ดอกเริ่มผลิแย้มดอกบานสะพรั่ง เพ็ญชีวิตชีวาและสิ สรรแก่ป่าเขาแห่งทุ่งข้าวสาลี ผีเสื้อแสนสวยบินไปตาม ไม้ดอกงามหลากหลายพันธุ์ส่งกลิ่นหอมจรุงใจ มวลแมลง แลหมู่ผึ้งเสาะหาน้ำหวานตามช่อเกสรของดอกไม้ป่า เนิน เขาเขียวเข้มอ่อนสลับลดหลั่นชวนทัศนา เสียงเจื้อยแจ้ว เรียกขานของหมูนก ไพระหวานจับจิต บ่งบอกปีใหม่ เวียนบรรจบครบรอบมาอีกครั้ง ตรุษจีนปีนี้ป็นวาระสำคัญ คล้ายวันครบรอบวันเกิดอายุ 13 ปี ของยูวเทพ “อู๋เต็ก” เสมือนหนึ่งธรรมชาติบ่งบอกความนัยพิเศษบางอย่างแห่ง ปีนี้

ท่านยูวเทพและเพื่อนสนิทอีกห้าท่าน ซึ่งรักใคร่กัน ดังพี่น้องร่วมอุทร ยูวเทพน้องเรียงอันดับห้า และเจ้าโตเรียง ลำดับหก ยังคงนำวัวของตนไปเลี้ยงที่บนภูเขาตามปกติ ครั้งนั้นยูวเทพขยับนิ้วนับอะไรอย่างหนึ่ง ก็รู้ว่าที่เมือง โปหลอซึ่งอยู่ถัดไปจากที่นี่กำลังมีมหรสพงิ้วให้ชม จึงพูด กับเพื่อน ๆ ว่า “วันนี้เมืองโปหลอกำลังมีงิ้วแสดงให้ชม

เราทั้งหมดไปคู่วัวที่เมืองโปหลอดิโหม” เพื่อน ๆ ตอบว่า “มีวัวให้คุณทำไมจะไม่ดีล่ะ” เจ้าโตพูดขึ้นว่า “เจ้ารู้ได้อย่างไรว่าเมืองโปหลอดิโหมกำลังมีวัวแสดงให้คุณ” ท่านยูเทพตอบว่า “ตาข้ามองเห็น หูเข้าได้ยิน รู้ว่าขณะนี้วัวกำลังแสดงกันสนุกมาก” เจ้าโตพูดว่า “เมืองโปหลอดิโหมอยู่ห่างจากที่นี่ประมาณ 100 ลี้ คนที่จะเห็น หูจะได้ยิน ต้องมีหูทิพย์ตาทิพย์นะซี” ยูเทพพูดว่า “พวกเจ้าก็รู้ว่าข้าไม่เคยพูดโกหก ทำไมข้าจะไม่รู้ไม่เห็นจริง” เพื่อนบ้างก็เชื่อ บางคนยังสงสัยอยู่ มีเด็กคนหนึ่งในกลุ่มถามโพล่งออกมาว่า “ไกลออกอย่างนี้เราจะไปกันอย่างไร” ยูเทพบอกว่าเพียงแต่พวกเจ้าเชื่อฟังข้าเท่านั้น พวกเราก็สามารถไปถึงได้ เด็กคนหนึ่งก็ถามขึ้นว่า “พวกวัวล่ะ จะทำอย่างไรดี จับมันผูกไว้กับต้นไม้ไฉ่โหม” ยูเทพตอบว่า “ข้ามีวิธี” แล้วยูเทพก็ก้มลงไปทีหญาชิดเป็นรูปวงกลมขนาดใหญ่ เมื่อชิดเสร็จแล้วเรียกให้เพื่อนทุก ๆ คนจูงวัวเข้าไปในวงกลมที่ชิดวงล้อมรอบกักเป็นบริเวณไว้ เด็ก ๆ ก็ทำตามที่ยูเทพบอก เมื่อวัวเข้าไปอยู่ในวงกลมเสร็จเรียบร้อย เด็ก ๆ ก็ดีใจกระโดดโลดเต้นกันอยู่ตรงที่นั่น ยูเทพเรียกให้เพื่อน ๆ มายืนใกล้ชิดตัว เอามือจับที่บ่าของท่านและ

สั่งให้ทุกคนปิดตาให้สนิท และย่ำสั่งห้ามลืมตาเด็ดขาด  
ระหว่างที่ยังไม่ถึงที่หมายปลายทาง ไม่ว่าจะเกิดอะไรขึ้น  
ขึ้นก็ตาม ทุก ๆ คนรับปากจะทำตามคำสั่ง ท่านนำเพื่อน ๆ  
ทั้งหมดขึ้นฟ้าเหาะหายลับไป เมื่อถึงหน้าโรงมหรสพจิว  
ฝูงชนที่กำลังดูจิวอยู่อย่างสนุกสนานนั้น มองเห็นกลุ่มเด็ก  
เหาะลงมาจากท้องฟ้า ทำให้เกิดความโกลาหลและแตกตื่น  
ต่างก็หือมล้อมมุงเข้ามาดู หัวหน้าคณะจิวรีบเข้ามาต้อนรับ  
และการระย้อย่างนอบน้อมเป็นพิเศษ เพราะในใจนึกอยู่ว่า  
ต้องเป็นเทพเทวดา แปลงมาเป็นมนุษย์เพื่อมาดูจิวแน่นอน  
จึงรีบเชื้อเชิญจัดที่นั่งพิเศษตรงด้านหน้าสุดให้พวกเด็ก ๆ นั่ง  
ชมจิว ท่านยูวเทพบอกว่าอย่าได้ลำบากต้อนรับเลย จะมา  
ดูจิวเท่านั้น จิวบนเวทีในขณะนั้นกำลังแสดงเรื่องสามก๊ก  
ตอน เล่าปี่ กวนกง จางไฝ ต่อสู้กับลิ้กู่รังยักษ์อยู่ เด็ก ๆ  
ได้ชมจิวอย่างสนุกสนานมาเป็นเวลาหลายชั่วโมง หลังจาก  
จิวแสดงจบลง เป็นเวลาบ่ายโพล้เพล้ตะวันตกดิน  
ยูวเทพรู้ว่าเกิดเรื่องขึ้นให้เป็นปัญหาในตอนเช้ากลับ  
สาเหตุจากเจ้าโตมินิสัยมักสงสัยอยากรู้ จะต้องแอบเปิดตา  
ตอนเหาะกลับ ยูวเทพเรียกให้ทุก ๆ คนใช้มือแตะบ่าของ

ตนเตรียมตัวหะกลับบ้าน สั่งให้ทุกคนปิดตาให้สนิทเหมือน  
ตอนขามา ระหว่างทางผ่านตำบลกุยสร้อย (ปัจจุบันคือเมือง  
ห้วยจิ๋ว) เจ้าโตไม่ทำตามทีบอกแอบเปิดตาขึ้นดู บังเอิญตกลง  
ไปยังกลางลานบ้านของท่านข้าหลวงเมืองนั้น แต่ไม่ได้รับ  
บาดเจ็บหรือเป็นอะไรไป เพื่อนตกหายไปคนหนึ่ง ต้อง  
ปล่อยไปก่อน ท่านรีบพาเพื่อนที่เหลือทั้งหมดหะไปยัง  
จุดหมายปลายทาง ณ ตรงที่เลี้ยงวัวอยู่ เมื่อทันทีที่เท้าแตะ  
ลงสู่พื้นดิน เพื่อน ๆ ของท่านยุวเทพต่างลืมตาขึ้นดู ไม่เห็น  
เจ้าโตก็พากันตกใจและเดือดร้อนใจกันยิ่ง ยุวเทพลอบใจ  
ทุก ๆ คนให้คลายวิตกกังวลและบอกเพื่อน ๆ ว่า เจ้าโตตก  
ลงไปที่ลานบ้านของท่านข้าหลวงเมืองกุยสร้อย โดยมีได้  
รับอันตรายใด ๆ รบประเดี๋ยว อีกสักครู่ข้าจะไปพาเขา  
กลับมา

ส่วนทางท่านผู้ว่า ฯ เมืองห้วยจิ๋วในวันนั้น กำลังคุดวง  
ตะวันที่กำลังจะลับฟ้าในตอนเย็น โดยนั่งเล่นพักผ่อนบริ  
เวณกลางลานบ้านที่โล่งอยู่นั้น ก็เห็นเด็กคนหนึ่งหล่นตก  
ลงมาจากท้องฟ้า ร่างกายไม่ได้รับบาดเจ็บแต่ประการใด  
ท่านข้าหลวงคิดคำนึงอยู่ในใจ “ช่างประหลาดอะไรเช่นนี้

หนอ ไม่เคยมีมนุษย์ผู้ใดสามารถหล่นลงมาจากบนฟ้าได้  
ชะรอยเด็กคนนี้จะจะเป็นเทพเทวาจำแลงกายมาแน่แท้ เป็น  
ไปเช่นนี้ได้หรือ” เพื่อเป็นการคารวะท่านเทพเทวดา ท่าน  
ข้าหลวงจึงเรียกคนในบ้าน ให้นำโตะเก้าอี้ชุดน้ำชาและ  
สำรับข้าวมาต้อนรับแขกด้วยความเคารพนบอบ ส่วนเจ้า  
โตจอม่วนยามที่ตกลงมากลางลานบ้านของท่านข้าหลวง ใน  
ใจมิได้วิตกกังวลเกรงกลัวอะไร เพราะมั่นใจในญาณทิพย์  
ของบุพเพขยาจะล่วงรู้ในทุกสิ่งสรรพ แม้ว่าจะอยู่ห่างไกล  
สักพันลี้ก็ตาม ถ้าเกิดเหตุอันตรายภัยร้ายบุพเพขยาช่วยเขา  
ได้เสมอ ท่านข้าหลวงผู้มีตำแหน่งสูงและมีอำนาจ เจ้าโตมิ  
ได้หวาดหวั่นวิตก ยามเมื่อปราศรัยกับข้าหลวงขุนนางชั้นผู้  
ใหญ่เช่นนี้ กลับรู้สึกเสมือนพบปะกับญาติผู้ใหญ่ ส่วนท่าน  
ข้าหลวงยิ้มต้อนรับส่งไมตรีจิตให้ สั่งเรียกคนในบ้านตระ  
เตรียมบุหรี่ปราศพร้อมกับยื่นยาสูบให้กับมือท่านเอง ทำให้เจ้า  
โตรู้สึกยึดในความสำคัญของตน เมื่อวางมารับยาสูบจาก  
มือท่านข้าหลวงมาถือไว้ คนในบ้านที่ยืนคอยปรนนิบัติอยู่  
จึงรีบจุดยาสูบให้เจ้าโตสูบ แล้วท่านข้าหลวงจึงเริ่มเอ่ยปาก  
ถามไถ่ว่า “ท่านหล่นลงมาจากบนท้องฟ้า มายังบ้านของ

ข้าพเจ้าได้อย่างไร” เจ้าโตตอบด้วยคำพูดที่โอหังว่า “วันนี้ข้ามาที่บ้านของท่าน นับได้ว่าเป็นบุญวาสนาของท่านบังเกิดแล้ว” ท่านข้าหลวงจึงถามไปอีกว่า “ท่านมีพำนักอยู่ที่ใด” เจ้าโตตอบว่า “ข้าเป็นชาวดำบลขุนชี อำเภอมืองกุยสร้อย อยู่ในหมู่บ้านท่ามก๊กดี” ท่านข้าหลวงจึงถามไปอีกว่า “วันนี้ท่านมีอะไรถึงมายังบ้านของข้าพเจ้า” เจ้าโตจึงเล่าต่อให้ท่านข้าหลวงทราบถึงเรื่องราวของท่านยุวเทพ ได้พาพวกเขาไปดูการแสดงงิ้วที่เมืองโปหลอ พร้อมกับบอกว่าอีกสักครู่ นับเป็นโอกาสอันดีที่ท่านจะได้พบกับท่านยุวเทพ ซึ่งต้องติดตามหาข้ามายังบ้านของท่านอย่างแน่นอน ท่านข้าหลวงได้ฟังเจ้าโตบอกกล่าวดังนั้น ได้รับรู้ว่ามีท่านยุวเทพผู้ซึ่งเปี่ยมด้วยฤทธิ์อันเลิศล้ำ ท่านจะต้องเป็นทวดาแน่นอน ดังนั้นท่านข้าหลวงยิ่งให้การต้อนรับเจ้าโตอย่างดียิ่ง ๆ ขึ้น พร้อมกับสั่งให้คนในบ้านเตรียมหมูเห็ดเป็ดไก่ อาหารเลิศรสทั้งปวงพร้อมเหล่า ไร้ต้อนรับท่านยุวเทพในทันทีที่ท่านมาถึง

เมื่อท่านยุวเทพกลับไปยังที่ ๆ เฝ้าเลี้ยงวัว ได้นำวัวทั้งหมดกลับบ้าน แล้วแจ้งเหตุการณ์ทั้งหมดให้พวกผู้ใหญ่ได้ทราบ เสร็จแล้วท่านก็รีบเหาะหายไปยังบ้านของท่านข้า

หลวง ส่วนท่านข้าหลวงกำลังคอยเฝ้าต้อนรับ เห็นยุวเทพ  
เหาะลงมาจากบนฟ้า เหล่าทหารและข้ารับใช้ในบริเวณ  
บ้านทั้งหมดต่างคุกเข่าลงคำนับต้อนรับ ท่านยุวเทพพูด  
นอบน้อมว่า “ท่านข้าหลวงไม่ต้องเกรงใจ” ท่านข้าหลวง  
มือประคองถือถ้วยน้ำชาด้วยความดีใจมอบถวายท่านยุวเทพ  
พร้อมนั่งลง ท่านยุวเทพเมื่อน้อมรับถ้วยน้ำชาจากมือของ  
ท่านข้าหลวงแล้ว ก็สาดน้ำชาทิ้งขึ้นไปบนท้องฟ้า ทำเช่นนี้  
ถึง 3 ครั้ง ทำให้ท่านข้าหลวงรู้สึกไม่สบายใจ จึงถามขึ้นว่า  
“ข้าพเจ้ามีอะไรบกพร่องรึ ท่านจึงไม่รับน้ำชา” ท่านยุวเทพ  
ก็ยิ้ม ๆ ตอบว่า “ตำบลโปหลอไฟกำลังไหม้โกดังอยู่ ข้าสาด  
น้ำชาไปช่วยเขา” ท่านข้าหลวงรู้สึกสงสัย จึงสั่งคนให้รีบ  
เร่งส่งม้าเร็วไปสืบข่าวดู ม้าเร็วกลับมาบอกว่า เป็นความจริง  
มีไฟไหม้ แต่มีฝนสาดตกหนักถึง 3 ครั้ง ทำให้ไฟดับลง  
ท่านข้าหลวงรู้สึกแปลกใจมาก จึงจัดหาเสื้อผ้าสวยงามอย่าง  
ดีมาถวายให้แก่ท่านยุวเทพ เมื่อท่านรับเลี้ยงจากท่าน  
ข้าหลวงเสร็จก็กล่าวขอบคุณ แล้วพาเจ้าโตจอมวุ่นกลับ  
บ้านไป ชนชาวตำบลนั้นตราบนานกระทั่งปัจจุบันยังกล่าว  
ถึงเหตุการณ์ในอดีตตอนนั้นว่าท่านยุวเทพ ท่ามกษิเย  
เสกฝนช่วยดับไฟเมืองโปหลอ



## วันสำเร็จมรรคผล ละสังขาร

วันที่ 5 เดือนสามเป็นวันสำคัญแห่งองค์ยุวเทพ ในวันนั้น ท่านเห็นรุ่งกินน้ำปรากฏบนท้องฟ้าเหนือภูเขาแก้ว มังกร มีแสงสว่างกระจายกว้าง องค์ยุวเทพรีบเดินเข้าไป ในแสงที่ปรากฏตรงเชิงภูเขา ซึ่งมีหินใหญ่ก้อนหนึ่งอยู่ที่นั่น ท่านนั่งบนก้อนหินใหญ่นั้น จัดสมาธิแล้วหลับตาทันที ทันใดแสงสว่างกลับกลายเป็นสีม่วง พุ่งขึ้นสู่ท้องฟ้า ท่านยุวเทพได้บรรลุมรรคผลสำเร็จในธรรม พร้อมละสังขารในวันนั้นนั่นเอง ทันใดนั้นตรงที่นั่นได้ปรากฏมีแสงแฉกเป็นรัศมีออกเป็นเก๋าลำ แสงกลายเป็นมังกรเก้าตัว กล้ายดั่งมีชีวิตจริง

บริเวณรอบ ๆ ที่แห่งนั้นเป็นป่าใหญ่ สังขารขององค์ยุวเทพได้ละไว้ ณ ตรงที่แห่งนั้น มีเหล่าสัตว์ต่าง ๆ อาทิ เต่า เสือ งู ได้มาห้อมล้อมรอบ ๆ สังขารตัวของท่านด้วยความเศร้าโศก เต่ายืดคอยาวมองสำรวจ เสือร้องคำราม งูขดตัวซ้อน ๆ ขึ้นไปเป็นวงขนาดใหญ่ ผงมดออกมาห้อมล้อมสังขารของท่าน เสียงสัตว์ต่าง ๆ ร้องราวกับแผ่นดินจะทลาย ผีเสื้อบินว่อนไปทั่ว ผึ้งต่างออกจากรังเกาะตาม

ลำตัวของท่านเต็มไปด้วยหมด เหล่านกร็องระงมรอบ ๆ ร่างไร้วินญาณของท่าน สุนัขในหมู่บ้านและฝูงไก่ร่ำร้องเศร้าโศกเสียใจ

ปู่เทพเจ้าแห่งภูเขาได้ออกมาปรากฏกายเป็นร่างชายชรา มือซ้ายถือไม้เท้า มือขวาถือไม้เท้ารูปหัวมังกรได้ไปยังบ้านของยายท่านยวเทพ เพื่อส่งข่าวใหญ่ที่สำคัญให้ทราบญาติทั้งหลายไปรับสังขารของท่าน ณ เชิงภูเขาเก่ามังกรกลับมาทำพิธีที่หมู่บ้าน ข่าวที่ท่านสำเร็จมรรคผลเลื่องลือกระจายไปทั่วทุกหนทุกแห่งในสมัยนั้น

ท่านองค์ยวเทพมีชีวิตในโลกเพียงวัยต้นเท่านั้น ก็สำเร็จมรรคผล ละทิ้งร่างอันเป็นสังขารของท่านไว้ตรงที่ ๆ สร้างอนุสรณ์สถาน ศาลาพรหมเทพ เต็ก เต่า เต็ง ซึ่งสร้างขึ้นเพื่อรำลึกถึงท่าน บนศาลาแห่งเทพเจ้ามีจารึกชื่อขององค์ยวเทพ ซึ่งเป็นสถานที่พบปะชุมนุมของเหล่าสาธุศิษย์ และจัดงานในวันฤกษ์สำคัญต่าง ๆ ของเทศกาลอันเกี่ยวกับองค์ยวเทพ และคนทั่วไปยังสามารถมาขอพรกราบไหว้สักการะได้ทุกวัน



## ภูเขาแก้มังกรยุคเก่า

ในยุคสมัยที่องค์ยุทธพาทำกงเยี่ยยังมีชีวิตอยู่ ดินฐานแถบบริเวณของภูเขาแก้มังกร แต่เดิมนั้นเคยเป็นหมู่บ้านป่าเล็ก ๆ ผืนดินแห้งแล้งทุรกันดาร เป็นป่าเปลี่ยวไม่ค่อยมีผู้คนเดินทางผ่าน ต่อมาเมื่อท่านยุทธพาทูรลงฤทธิ์ ได้ถือกำเนิดขึ้นในถิ่นที่ทุรกันดารแห่งนี้ ป่าเขาที่รกร้าง เริ่มมีผู้คนโยกย้ายเข้ามาตั้งถิ่นฐานอาศัยอยู่กันอย่างหนาแน่น แล้วทุกสิ่งก็แปรเปลี่ยนไปในทางที่ดี พืชผลล้วนอุดมสมบูรณ์ งดงามตามฤดูกาลเก็บเกี่ยว ได้ผลดีไม่อดอยากลำบากดังแต่ก่อน ทำให้ผู้คนมีความสุขสบาย ล้วนสุขสันต์हरรรษาถ้วนหน้า โดยเฉพาะเมื่อถึงเทศกาลวันฉลองครบรอบวันเกิด ต่างก็มาฉลองกันโดยพร้อมเพรียง ผู้คนสดชื่นรื่นเริงแย้มยิ้มสมัครสมาน บนยอดปล่องของภูเขามีก้อนไฟเปลวไฟพวยพุ่งขึ้นฟ้า อันเกิดจากเตาไฟต้มหุงหาอาหารตลอดวันไม่ขาดสาย จากเช้าถึงเย็นเลื่องฉลองกันไม่สิ้น จนชาวหมู่บ้านที่อยู่ไกลออกไปสำคัญผิด คิดว่ามีเหตุการณ์เพลิงไหม้บ้านเรือนในหมู่บ้านของภูเขาแก้มังกร ต่อมาจึงได้คลายความสงสัย เมื่อรู้ข้อเท็จจริงในภายหลังว่าเป็นงานฉลองรื่นเริงกัน

## ความแปลกของแดนศักดิ์สิทธิ์

ณ บริเวณเชิงเขาซึ่งเป็นสถานที่หุงหาอาหารกันนั้น ยามหมูถูกฆ่า เสียงร้องของหมูจะไปดังปรากฏบนปล่องของยอดเขา ส่วนควันไฟที่หุงต้มก็เช่นกัน จะไปปรากฏบนปล่องซึ่งอยู่บนยอดเขาเป็นที่น่าสนใจยิ่งนัก ต่อมาภายหลังจึงได้รู้กันว่า บนปล่องยอดเขาตรงที่เสียงร้องของหมูและควันไฟไปปรากฏนั้น คือตำแหน่งของปากมังกรของภูเขาภูนั้น ซึ่งเชื่อกันว่าเป็นที่กิริมงคลและสำคัญของสถานที่แห่งภูเขาแก้วมังกรนี้

### ภูมิทัศน์ของภูเขาแก้วมังกรแดนทิพย์แดนศักดิ์สิทธิ์

โดยลักษณะของภูเขาภูนี้น่าสนใจยิ่งนัก มองดูคล้ายกับมังกรเหาะเสือทะยานหยอกล้อกัน ยามลมพัดเสียดสี หมู่ทิวสนเคลื่อนไหวดังมีชีวิตชีวา และเสียงที่มาจากการเสียดสีของลมพัดใบสน บังเกิดคล้ายเสียงดนตรีสวรรค์ ไพเราะเพราะพริ้งราวกับพญาหงษ์ขับขานบรรเลงเพลง เสนาะโสตให้เคลิบเคลิ้มดังต้องมนต์สะกด ทุก ๆ ปีที่มีงานฉลอง มีผู้คนหลั่งไหลมาจากทั่วทุกสารทิศ การเดินทาง แม้จะแสนลำบากก็ไม่หวาดหวั่นทอดย ด่างมุงมาตรมา

ทั้งทางน้ำและทางบก กลิ่นมนุษย์เนืองแน่นแออัดเหมือน  
กลิ่นในมหาสมุทร เพียงเพื่อให้ได้มาสักการะองค์ยูวเทพ  
ท่ามกลางเยี่ย กลิ่นรูปแลควันหนาราวหมอกพวยพุ่งขึ้นสู่ท้อง  
ฟ้า อีกทั้งเสียงประทัดจุดดังตลอดเวลาเหมือนฟ้าคำราม  
ฝูงชนเบียดเสียดในเทศกาลที่ยิ่งใหญ่หาใดปาน ไม่มีใครคิด  
อยากจะกลับบ้านกลับช่อง แม้ผู้คนจะเบียดเสียดกัน แต่  
ก็ปลื้มปิติที่มีโอกาสมาร่วมงานฉลองนี้ จำนวนผู้คน  
มหาศาลที่มาชุมนุมมากกว่างานขององค์พระจักรพรรดิ  
กล่าวกันว่าใบสั่งยาที่ขอจากการบนบานศาลกล่าว ที่ท่าน  
องค์ยูวเทพให้การรักษา เปรียบดังใบสั่งยาของเทวดา เลิศ  
กว่าใบสั่งยาของแพทย์ทางโลก ด้วยกระแสน้ำที่มีท่านแผ่  
ไพศาลทั่วยังทวยราษฎร์ เสมือนแสงอาทิตย์ที่ส่องทั่วถึงยัง  
สี่คาบสมุทร ยังความสงบสุขตลอดทั่วทุกทิวาราตรี ด้วย  
เมตตาธรรมที่ได้ส่งกระแส แผ่ไปยังมวลมนุษย์ทั่วทุกแห่ง  
หล้า



## บารมีช่วยให้พ้นภัย

ครั้งหนึ่ง มีคนนั่งเรือข้ามมหาสมุทรเกิดพายุรุนแรง พัดถล่มเรือจมไปทั้งหมด แต่มีลำหนึ่งมีอันดับของท่านติดไป ทำให้รอดปลอดภัย เพราะความคุ้มภัยจากองค์ท่าน บุคคลผู้นั้นจึงจัดกระถางรูปนำไปถวายสักการะที่ศาลเจ้าของท่าน จนเป็นเรื่องที่ได้รับการกล่าวขวัญกันเลื่องลือไปไกล ผู้คนยิ่งมาเพื่อกราบไหว้สักการะขอพรมากยิ่งขึ้น ด้วยแรงศรัทธา และผลคุ้มครองจากท่าน คงมีต่อเนื่องมามิได้ขาดสายเป็นเวลานานหลายศตวรรษ เน้นนานจนกลายเป็นประเพณีต่อ ๆ กันมาช้านาน จากแดนประเทศจีนออกสู่ต่างแดนอันไกลโพ้นหลายถิ่นมากเมือง กระจายกว้างไกลออกไป



## ภูเขาแก้มังกรยุคปัจจุบัน

กาลเวลาอันยาวนานได้ผ่านไปหลายยุคหลายสมัย ประเทศจีนได้มีการเปลี่ยนแปลงการปกครองเรื่อยมา จนประมาณเมื่อสิบกว่าปีมานี้ จีนได้เปิดประเทศติดต่อโลกภายนอก ให้โอกาสและอิสระเสรีแก่ชาวต่างชาติเข้าไปลงทุนและมีสิทธิเสรีมากขึ้น วัดแก้มังกรโบราณที่ประดิษฐานรูปศักดิ์สิทธิ์องค์ยูวเทพท่ามกงเยี้ย บนยอดเขาแก้มังกร ได้เสื่อมสูญและชำรุดไปตามสังขารของความเป็นไม่เที่ยงแท้แน่นอน ก็ได้ได้รับการฟื้นฟูจากทางรัฐบาลจีนให้บูรณะขึ้นใหม่กลายเป็นสถานที่ท่องเที่ยว เนื่องจากที่วัดแก้มังกรแห่งนี้ แต่เดิมที่เคยมีรูปบูชาของท่านองค์ยูวเทพท่ามกงเยี้ย พร้อมด้วยรูปบูชาของเพื่อน ๆ ของท่านรวม 6 องค์ ได้ถูกทำลายไป ต่อมาจึงมีการบูรณะสร้างขึ้นมาใหม่จนครบถ้วนสวยงามดุจดังเดิม ในปี ค.ศ.1982 และสถานที่แห่งนี้ ทางรัฐบาลจีนได้มองเห็นคุณค่าในทางประวัติศาสตร์ จึงได้ให้ขึ้นทะเบียนเป็นโบราณสถานที่ควรอนุรักษ์ เงินบูรณะบางส่วนได้รับความอุปถัมภ์จากชาวจีนโพ้นทะเล ซึ่งได้ก่อสร้างตกแต่งเพิ่มความสวยงามสมบูรณ์ยิ่ง ๆ ขึ้นมาใหม่

ปัจจุบันนี้กลายเป็นสถานที่ท่องเที่ยว มีทัศนียภาพของ  
ธรรมชาติคู่กับสิ่งก่อสร้างที่สวยงาม จากเดิมที่เป็นหมู่บ้าน  
เล็ก ๆ ก็ถูกยกระดับขึ้นเป็นระดับตำบล ในปัจจุบันนี้คือ  
ตำบลต้าหลิ่ง อำเภอห้วยจิ๋ว





# อนุสรณ์รำลึก องค์ยุวเทพผู้ทรงฤทธิ์

เทพเจ้าแห่งความเมตตาของมวลมนุษย์

ณ ที่บริเวณนี้เชื่อกันว่าเป็นแดนที่เหล่าเทพพรหม ได้มาสถิตแผ่ทิพย์รังสีบังเกิดเป็นสถานที่ศักดิ์สิทธิ์ อันมี ท่านองค์ยุวเทพ ท่ามกงเยี่ยเป็นองค์พระประธานของเหล่า ทวยเทพ ทรงประทับบนบัลลังก์ทิพย์คือตำแหน่งที่ปาก มังกรซึ่งเป็นมิติลีลับแห่งภูมิทิพย์ องค์พรหมเทพท่านจะสถิต เพื่ออยู่ใกล้ชิดกับมวลมนุษย์ในแดนโลก ส่วนศาลา เต็ก เต้า เต็ง แห่งนี้เป็นอนุสรณ์สถาน สร้างถวายเพื่อสักการะบูชา แด่องค์ท่าน สองข้างของขอบประตูทางเข้าของศาลามีจารึก คำกลอนไว้ว่า

ท่ามกงเยี่ย	เทวา	ประกาศิต
เนรมิต	เรื่องร้าย	มลายสิ้น
สรรพสัตว์	เจียวงา	ฆ่ากันกิน
ไฉยลยิน	เชื่อฟัง	น้อมบังคม
ยุวเทพ	มีศักดิ์	อานุภาพ
สังกมราบ	ร่วมเย็น	เป็นสุขส่ม
เสกฝนลม	ให้ต้องตาม	ความนิยม
โลกรื่นรมย์	คนอยู่รอด	และปลอดภัย

譚公祖廟位于惠東縣境之

九龍峰其兩邊門聯

功	聲
施	動
風	虎
雨	蛇
露	龜
無	盡
偏	伏

ในลิขิตจารึกยุคอดีต จดรำลึกบ่งถึงลักษณะการต่าง ๆ ที่เลิศของเด็กน้อยบุตรชายจากสกุลท่ามว่า ท่านเป็นเด็กที่มีความร่าเริง แจ่มใส ขยันขันแข็ง กล้าหาญ ใฝ่ให้หวพริบติ และเป็นผู้มีบุญบารมีมาก คือมีฤทธิ์อภิญญาเลิศล้ำ บุคคลพิเศษของท่านนี้ จึงได้รับสมญานามอีกพระนามหนึ่งว่า “องค์ยูวเทพ ผู้ทรงฤทธิ์” ท่านเดินเหินคล่องแคล่วว่องไวเหมือนลอยหายไป เหาะลิวเหนือก้อนเมฆสามารถสะกดเสือและงูให้เชื่อฟัง กลับตาขว้างหินไปบนท้องฟ้า สามารถทำให้นกอินทรีคู่หนึ่งลงมาสู่พื้นดินได้ เอาใบไม้เสกให้กลายเป็นปลาฝูงใหญ่ สาดน้ำชาไปช่วยดับไฟที่กำลังไหม้ ที่เมืองอีกแห่งหนึ่งให้ดับได้ ท่านคอยช่วยมวลมนุษย ขจัดทุกข์นำแต่สันติสุขแก่ทุกคนโดยถ้วนหน้า



譚公仙聖：姓譚 字宇德，父母早逝，自小寄養在堂叔家，稍長後即爲堂叔牧牛，最後到麥祝鎮，麥田村，爲外婆家牧牛，生得天真活潑，勤勞勇敢。據『惠州府誌』記載與及譚角地鄰近鄉人世代傳說，譚公仙聖昔時是一位神童，在七至八歲時，即能呼風喚雨，騰雲駕霧。最顯著者計有，伏虎馴蛇，石擊雙鷹，稔葉化魚，足膝生火，簍草千擔，杯茶化雨救博羅，及幫助鄉人，造福一方。

## พิธีเริ่มกำหนดขึ้น

นับตั้งแต่นั้นมา มหาชนจากทุกหนทุกแห่งได้มากราบไหว้สักการะ โดยจัดพิธีใหญ่โตในวันเทศกาลสำคัญของวันต่าง ๆ ตามวาระโอกาส เพื่อให้ได้ใกล้ชิดกับองค์ยูวเทพ องค์เทพผู้ศักดิ์สิทธิ์ ท่ามกมเยีย ซึ่งสถิตบนภูเขาก้ามังกร ณ บริเวณเชิงเขาคือศาลาตรงที่ท่านนั่งสมาธิละสังขารไป บนภูเขาวบ้านยังได้ก่อสร้างศาลเทพบริวารเพิ่มเติมมากมายอีกหลายองค์ นอกจากนี้ยังมีศาลองค์เจ้าแม่กวนอิม ศาลเทพแห่งปัญญา รวมทั้งองค์เทพต่าง ๆ และโรงทาน ฯลฯ เพิ่มเติมอีกมากมาย ซึ่งระยะเวลาที่ผ่านมานานกว่า 600 ปี ที่สืบทอดการสักการะบูชาองค์เทพท่านสถานที่นี้จึงขยับขยายกลายเป็นวัดใหญ่โต ชื่อว่าวัดก้ามังกร สถานที่ศักดิ์สิทธิ์แห่งนี้เป็นที่ซึ่งมนุษย์พึงพาขอพรองค์เทพแก้ทุกข์ปัญหาต่าง ๆ ได้จากปวงหมู่เทพศักดิ์สิทธิ์ทั้งหลายซึ่งสถิตอยู่ในสถานที่แห่งนี้

กาลเวลาล่วงเลยมาตั้งแต่ครั้งกระโน้นหมุนเวียนไปตามกฎอนิจจัง กฎหลักแห่งสังขธรรม จนกระทั่งต่อมาได้มีสาธุศิษย์อัญเชิญองค์ยูวเทพ ท่ามกมเยีย โดยการอัญเชิญแผ่น

ปายยันต์และเจ้ารูปมายังประเทศไทยคือ ณ ที่จังหวัดตรัง  
จนมีสาธุศิษย์ปวารณามากมายเกือบแทบทั้งเมือง รวมทั้ง  
จังหวัดใกล้เคียงและบางท่านที่มาจากไกล ๆ และในบางครั้ง  
ยังมีชาวต่างชาติอื่น ๆ ตรงมาสักการะท่านองค์ยูวเทพถึง  
สถานที่แห่งนี้

ศาลเจ้า ท่วมกงเยี่ย ตรัง จึงเป็นสถานที่ศักดิ์สิทธิ์  
อีกแห่งหนึ่ง มีท่านสถิตอย่างเป็นรูปธรรมถาวร ศาลเจ้า  
แห่งนี้สร้างขึ้นเป็นตึกตามแบบสถาปัตยกรรมจีนโบราณ  
ตามท้องถื่นยูวเทพ ท่วมกงเยี่ยเข้าทรงสั่งชี้แนะ จึงถือเสมือน  
หนึ่งจำลองแบบประเพณีดั้งเดิมของจีนมา รวมทั้งการฉลอง  
วันสำคัญต่าง ๆ จำลองถึงองค์ยูวเทพตามรอบปี มีหมาย  
กำหนดวันเวลาเหมือนของวัดเก่ามังกร ที่มีในประเทศจีน  
ส่วนความหมายของวันนั้นสลับกันไปบ้างเล็กน้อย ดังราย  
ละเอียดที่จะระบุต่อจากนี้ไป



## วันเทศกาลที่สำคัญของวัดเก้ามังกร (九龍峰祖廟) ประเทศจีนในรอบปี

ศาลา เต็ก เต้า เต็ง (德道亭) ณ ตำบลห้วยตึง อำเภอ  
ห้วยจิ๋ว มณฑลกวางตุ้ง ในประเทศจีนได้กำหนดเทศกาล  
จัดงานฉลองใน วาระต่าง ๆ ขององค์ยุทธเทพ ท่ามกงเยี้ย ปีละ  
4 ครั้ง นับตามปฏิทินจันทรคติของจีนดังต่อไปนี้

วันที่ 5 เดือน 3

เป็นวันรำลึกถึงวันที่ท่านองค์ยุทธเทพได้สำเร็จ  
มรรคผล

วันที่ 8 เดือน 4

เป็นวันสืริมงคล เพื่อสักการะบูชาในความอุดม  
สมบูรณ์ทางการเกษตร (วันพืชมงคล)

วันที่ 26 เดือน 6

เป็นวันฉลองวันครบรอบวันเกิด

วันที่ 15 เดือน 8

เป็นวันฉลองวันเผยแพร่งิตติคุณ หรืออีกนัยหนึ่ง  
เรียกว่าวันพบมนุษย์ (วันลงทรง) ซึ่งมีเพิ่มขึ้นใน  
ภายหลัง

# วันเทศกาลที่สำคัญในรอบปี

ของ

## ศาลเจ้าท่ามกงเยี้ย จังหวัดตรัง

ศาลเจ้า ท่ามกงเยี้ย ในจังหวัดตรัง มีงานจัดฉลองเพื่อ  
สักการะองค์ยูวเทพท่ามกงเยี้ย ตามประเพณีที่สืบทอดมาจาก  
ประเทศจีน แต่มีความคลาดเคลื่อนในความหมายของวัน  
เทศกาลไปจากเดิมที่กำหนดในประเทศจีน โดยไม่ทราบ  
สาเหตุ เนื่องจากได้ยึดถือปฏิบัติกันมาช้านานจนยากแก่การ  
แก้ไขให้ความหมายนั้นตรงกับวัดเก่ามังกรของเดิมในจีน  
งานวันฉลองขององค์ยูวเทพ ของศาลเจ้าในจังหวัดตรัง ในปี  
หนึ่งมี งานฉลอง 3 ครั้งดังต่อไปนี้คือ

วันที่ 8 เดือน 4

เดิมคือวันพีชมงคล เปลี่ยนเป็นวันฉลอง

ครบรอบวันเกิด

วันที่ 26 เดือน 6

เดิมคือวันครบรอบวันเกิด เปลี่ยนมาเป็น

วันฉลองรำลึกถึงวันละสังขาร (วันขึ้นสวรรค์)



## วันที่ 29 เดือน 11

วันสักการะตอบแทนคุณ (วันไหว้แก้บน) เดิมทีวัดแก้มังกรในประเทศจีนไม่ได้กำหนดวันที่แน่นอนตายตัว ส่วนที่ศาลเจ้าของจังหวัดตรัง ได้กำหนดถือตามปีจันทรคติของปฏิทินจีน แบ่งเป็นในปีที่เดือน 11 ถ้ามีเพียง 29 วัน (เรียกว่าเดือนเล็ก) จะจัดงานฉลอง เพียง 3 วัน เริ่มจากวันสุดท้ายของเดือน 11 คือวันที่ 29 และวันที่ 1-2 ของเดือน 12 แต่ถ้าปีใดในเดือน 11 มี 30 วัน (เรียกว่าเดือนใหญ่) ก็จะจัดงานฉลองในปีนั้น 4 วัน เริ่มจากวันสุดท้ายของเดือน 11 คือ เริ่มวันที่ 30 ต่อมาถึงวันที่ 1- 2 และ 3 ของ เดือน 12

นี่คือที่มาของฤกษ์วันกำหนดเทศกาลฉลองขององค์ยุทธพท่ามกงเยี้ย เปลี่ยนแปลงและคลาดเคลื่อนจากที่ถือปฏิบัติในประเทศจีน

อย่างไรก็ตามวันฤกษ์ที่จัดงานฉลองในเทศกาลที่กำหนดไว้แต่ดั้งเดิมโบราณกาลที่ถือปฏิบัติตามกันมานั้นก็มิใช่เป็นฤกษ์ที่ตรงกับความเป็นจริง แต่เพื่อความสะดวกใน

การจัดงานฉลองให้ตรงกับช่วงเวลาที่ชาวชนบทได้เสร็จสิ้น  
จากภาระของฤดูกาลเก็บเกี่ยว จึงมีเวลาว่างโดยพร้อมเพรียง  
กัน โดยยึดถือเอาความสะดวกตามรอบปีแห่งการเพาะปลูก  
พืชพันธุ์ธัญญาหารเป็นเกณฑ์กำหนด เพื่อจัดงานฉลองสืบ  
ต่อตามกันมา ดังรูปแบบที่มาของวัฒนธรรมประเพณีดัง  
เช่นทุกวันนี้





รายชื่อเจ้าภาพพิมพ์หนังสือ

คุณทรงสิน - มยุรี ลีลาชุดิพงศ์ และครอบครัว

李譚水 - 許亞卿

- บริษัท ยืนยงมอเตอร์ (2527) จำกัด

仁榮有限公司

- บริษัท ตรังลิตายนต์ จำกัด

里拉車業有限公司

- บริษัท ลีลาเซอร์วิส จำกัด

里拉輔助有限公司

คุณยินดี ลีลาชุดิพงศ์

ร้านยินดีภัณฑ์

許美賢

仁利文具行

คุณพรชัย - ศิริพร เรืองวัฒนกุล

5,000 บาท

(ร้านพรภัณฑ์ นครศรีฯ)

คุณสมเกียรติ แซ่ตั้ง (นำไทย) 陳鐵林

2,000 บาท

ตระกูลวิษยานุรักษ์ 永隆魚行

2,000 บาท

คุณจรรยารัตน์ - กอบรพัฒน์ สรพิพัฒน์

1,500 บาท

蘇璇卿 蘇燕燕

คุณอนงค์ อุษสฤษดิ์ 呂綠攀

1,000 บาท

คุณเยาว์รัตน์ ชนินทร์พิทักษ์

1,000 บาท

คุณบัณฑิตา โอภาวัฒนสิน 黃美蘭

1,000 บาท

คุณบุญตา สักกะพลางกูร และครอบครัว 1,000 บาท  
順發

คุณพิชัย มณีรัตนานนท์ และครอบครัว 1,000 บาท  
黃思華

คุณลินดา วรพงศ์พัฒน์ และครอบครัว 1,000 บาท  
林雲梅

ห้างวินัส 潘民利 1,000 บาท

ร้านเจริญวิทย์ 劉惠蓮 1,000 บาท

คุณพรชัย - สุวรรณ กิรติเมธากุล (ร้านนิวัติเภสัช) 1,000 บาท  
友成藥行

ร้านไชว์ศิลป์ 潘福財 1,000 บาท

คุณยุพา โล่ห์จินดาพงศ์ และครอบครัว 1,000 บาท  
泰成源

คุณเกียง วัฒนสิน และครอบครัว 郭惠娟 1,000 บาท

คุณประสิทธิ์ - วารุณี วงศ์วิศาลศรี 集成發 1,000 บาท

คุณไพบูลย์ หิรัญมูทราภรณ์ และครอบครัว 1,000 บาท  
傅振賢

คุณนันทธร คุณรักษ์พงศ์ และครอบครัว 1,000 บาท  
永康堂



สาธุชนผู้มีจิตศรัทธาจากทั่วสารทิศ มากราบไหว้ไม่ขาดสาย



เหล่าสาธุศิษย์ร่วมฉลองงานเทศกาลประจำปี



สระน้ำภายในบริเวณทางเข้าด้านซ้าย  
เพิ่มความร่มรื่นให้กับศาลเจ้า





บริเวณด้านหน้าศาลเจ้าท่ามกงเยี้ย อ.เมือง จ.ตรัง  
คราคล้าไปด้วยผู้ที่มาสักการะ